1893 — 1973
80 років
Служби Народові

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
— Тел. з Ню Йорку: —
BArcly 7-4125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXX. Ч. 121. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК П'ЯТНИЦЯ, 29-го ЧЕРВНЯ 1973 ЦЕНТІВ 20 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK FRIDAY, JUNE 29, 1973 No. 121. VOL. LXXX.

КОРОТКІ ВІСТКИ

АСТРОНАВТИ З ПЕРШОЇ ЗАЛОГИ „СКАЙЛЕБУ", які щасливо повернули з космосу 22-го червня ц. р., тепер здають звіт із свого 28-денного побуту на цій ляборaторії. Чарлз Конрад мол., Джозеф Кервін і Пол Вейц протягом 17 днів проходитимуть різні медичні оглядини та інформуватимуть про всі аспекти свого побуту на „Скайлебі".

В ІНДІЇ ОПУБЛІКОВАНО ВИСЛІДИ ПЕРЕПИСУ НАСЕЛЕННЯ, що почався ще в 1971 році. Згідно з одержаними даними, населення Індії на кінець 1971 року налічувало 547,949,809 осіб.

КОНҐРЕС РАСОВОЇ РІВНОПРАВНОСТИ В ЗСА ПОІНФОРМУВАВ, що його заходами в серпні виїде 50 американських технічних спеціялістів - негрів до Уґанди в Африці, де вони працюватимуть на місце виселених громадян азійського походження. Досі зголосилося понад 500 негритянських техніків, які готові переїхати з ЗСА до Уґанди.

ЧОТИРИ АМЕРИКАНСЬКІ СЕНАТОРИ ТА ЧОТИРИ КОНҐРЕСМЕНИ вибираються у поїздку до комуністичного Китаю. Делеґацію очолюватиме сенатор Воррен Маґнусон. Поїздка відбувається на запрошення Китайського Народного Інституту для зовнішніх справ.

АКТИВНІСТЬ АМЕРИКАНСЬКОЇ ЗВ'ЯЗКОВОЇ МІСІЇ у Пекіні почалася формально 26 червня, коли вперше відкрито бюро місії у новонабутому приміщенні. Відкриття місії назовні було задемонстровано вивішенням американського прапору. Місію охороняє відділ морської піхоти, який стаціонує разом з іншими членами місії в Пекін.

БРИТІЙСЬКІ ВІЙСЬКОВІ ЕКСПЕРТИ ІНФОРМУЮТЬ, що посилена „мирна офенсива" Совєтського Союзу цілком протирічить совєтській військовій політиці. На основі зібраних даних ці експерти дійшли до висновку, що за останніх п'ять років число Совєтської армії в СССР та сателітних країнах збільшилося на 10 відс., число ракіт, призначених для кожної дивізії зросло з 150 до 700, а також значно збільшилася сила совєтської артилерії. Ці інформації Брежнєв окреслив, як „аберація розвідочної служби НАТО".

КОМЕНТУЮЧИ ВІДВІДИНИ БРЕЖНЄВА В ЗСА, лондонський „Дейлі Телеґраф" пише: „Він потребує американської технології; він потребує кредитів; і йому потрібно більше пшениці . . . Питання є: Що Америка дістане в заміну за те, що вона ще раз допомагає, щоб поправити російські недостачі та недоліки? Чи зменшить Росія збройні сили і змінить свою негнучку економіку, чи багатий капіталістичний світ має тільки дати знову свою велику контрибуцію? . . Є питанням майбутнього, чи російсько-американська співпраця на широку скалю звільнить Европу від страху та збільшить її безпеку . . . Щодо збросння, підривної діяльности і стратегічного просування потрібно додаткових доказів, коли йдеться про ціну, яку Совєтська Росія повинна заплатити, якщо вона хоче, щоб співпраця була успішна".

УРЯД ПІВДЕННОЇ КОРЕЇ ЗАЯВИВ ПРО СВОЮ ГОТОВІСТЬ погодитися на приступлення до ОН двох корейських держав, подібно як це останньо сталося з обома Німеччинами. Уряд Північної Кореї має інший погляд на цю справу, пропонуючи, щоб на базі комуністичної і некомуністичної корейських держав створити одну корейську федеративну державу із збереженням у кожній частині теперішньої політично - соціяльної системи, при чому ця корейська федерація стала б членом ОН.

У СОВЄТСЬКОМУ СОЮЗІ ПЕРЕБУВАЄ парляментарна делеґація Австралії, яка знайомиться з економічно-індустріяльним розвитком СССР. В рамках цих відвідин делеґація побувала у лісопромисловому комплексі та познайомилася з працею Братської гідроелектростанції, а також побувала в Баку, центрі совєтської нафтової промисловости.

У 100-РІЧЧЯ НТШ

ЮВІЛЕЙНИЙ ФОНД НТШ

РАНІШЕ ПРОГОЛОШЕНО — — — — — — — — $17.816.00
По день 25 червня 1973 вплинуло дальших — 4.080.00
РАЗОМ ДОСІ ВПЛИНУЛО — — — — — — — — $21.896.00

Останньо більші пожертви надіслали:

1.100 дол. — Ева Сташків, Гаєлей, Флоріда.

250 дол. — Об'єднаний Комітет м. Ню Йорку (адв. Р. Гуглевич).

200 дол. — Товариство Українських Інженерів, Товариство Українських Лікарів і Об'єднання Українських Ветеринарних Лікарів, Чикаґо, Ілл.

По 100 дол. — д-р Я. Михайлович, Мічіґен Ситі, пані М. Холевчук, Рочестер, д-р Роман і д-р Емілія Войнаровські, Чикаґо, д-р Павло і д-р Юлія Сидор, Глен Еллин, проф. д-р В. Т. Жила, Лаббок, Текс., Кредитівка „Самопоміч" (дир інж. Р. Раковський), Ню Йорк, проф. д-р М. Степаненко, Мавнт Плезант, д-р В. і пані Марія Душник, Бруклин, проф. д-р З. Храпливий, Ст. Луїс, Ю. і О. Мусаковські, Ірвінґтон, д-р В. Наконечний, Вашинґтон, радн. М. Шпетко, Ричмонд Гілл, радн. В. Мизак, Бруклин, Н. Й.

75 дол. — д-р А. Турчин, Блюмінґтон, Інд.

По 50 дол. — дир. М. Яремчук, Рочестер, Д. і А. Тихі, Ірвінґтон, М. Марунчак, Монтреаль, Т-во „Нова сцена", Чикаґо, О. Тимчук, Чикаґо, М. Терлецька, Чикаґо, інж. О. Небеш, Клівленд, Гуцульське Т-во „Верховина" (голова М. Самокишин), Детройт, І. Гура, Нюарк, Б. Стефанович, Нюарк, Ексц. Архиєпископ М. Гундяк, Картерет.

По 25 дол. — В. Дідошак, д-р В. і М. Палідвор, Й. Врубель, проф. д-р І. Каменецький, С. і В. Небеш, д-р П. Федорів, дир. інж. Р. Раковський, пані С. Залітач, Б. і І. Боярські, пані Л. Сілінка, Б. Дурбак, С. Шіпка, пані С. Жуковська, проф. д-р В. Ящун, д-р П. Гладкий та д-р М. Коленський.

Менших пожертв вплинуло на суму 205 долярів.

З признанням треба тут підкреслити, що голова Ювілейного Комітету в Чикаґо проф. д-р Ю. Мачук зібрав досі 3.869 долярів, а д-р І. Новосівський з Бруклину суму 245 долярів.

Пожертви на Ювілейний Фонд НТШ можна відтягати від оподаткування. Чеки виставляти на: Shevchenko Scientific Society та пересилати на адресу цього Товариства: 302 West 13th Street, New York, N.Y. 10014, або на адресу „Свободи" із зазначенням на коверті: Shevchenko Fund. Усі пожертви будуть з подякою потверджені.

БІЛИЙ ДІМ ТВЕРДИТЬ, ЩО ДІН БУВ ГОЛОВНИМ АРХІТЕКТОМ ЗАТАЮВАННЯ ВОТЕРҐЕЙТСЬКОЇ АФЕРИ; ДІН ОПРИЛЮДНИВ ЛИСТУ „ПОЛІТИЧНИХ ВОРОГІВ" БІЛОГО ДОМУ

Вашинґтон. — У драматичній контратаці на твердження Джона Діна, колишнього правного дорадника Президента, що президент Ніксон був причетний до спроб затаїти Вотерґейтську аферу, Білий Дім 27-го червня заявив, що Дін був головним архітектом цього затаювання. Заява Білого Дому також містила натяки, що Джон Мітчелл, колишній ґенеральний прокуратор ЗСА та керівник кампанії для перевибору Президента, був відповідальний за пляни інсталяції підслухових апаратів та за пляни вломy до головної квартири Демократичного Крайового Комітету в червні 1972-го року. Ця заява Білого Дому була виготовлена спеціяльним правним дорадником Джей. Фредом Бузгардом і прочитана під час публічних переслухань в справі Вотерґейту, які веде спеціяльна сенатська комісія. Ця заява була складена не як безпосередня відповідь на твердження Діна, а тільки як окреслення становища Білого Дому у Вотерґейтській справі. Білий Дім у своїй заяві назвав Діна „найактивнішим учасником" спроб затаїти цю аферу та заявив, що стараючись рятувати себе перед судовим переслідуванням, Дін пробує скласти вину на президента Ніксона та на персонал Білого Дому. Білий Дім твердив, що Джон Дін безнастанно подавав фальшиві інформації для Президента в справі Вотерґейтської афери, стараючися закрити свою причетність до цієї справи, як також причетність свого „патрона" Джона Мічелла, для якого Дін працював у Департаменті Справедливости перед своїм затрудненням у Білому Домі. Бузгардова заява твердила, що коли б Президент був правильно поінформований Діном про влом до головної квартири Демократичного Комітету зараз після цього вломy, то ціла афера була б вийшла зовсім інакше, бо президент Ніксон, будучи популярним президентом, міг би тоді вийти переможно з політичних труднощів, бо він не був причетний до цієї афери. Але тому, що правда виходила на світло денне дуже поволі й тому, що через спроби затаїння Діном Білий Дім був зле поінформо-

(Закінчення на стор. 6-ій)

Торговельний балянс ЗСА в травні виказує дефіцит

Вашинґтон. — Американська зовнішня торгівля продовжує виявляти значні коливання. Коли в квітні американський торговий балянс був позитивний і ЗСА мали балянсову надвишку на суму 196.3 млн. долярів, то в травні наступив поновно зворот, бо імпорт перевищив експорт на суму 157.9 млн. долярів. У тому ж часі збільшився в загальному американський експорт, досягнувши суми 5.5 більйонів долярів, порівняно з 5,49 більйонами долярів у квітні. Американський імпорт також збільшився, досягнувши суми 5.76 більйонів долярів порівняно з 5.29 більйонів долярів в квітні. Такий стан на відтинку зовнішньої торгівлі має неґативний вплив на позицію американського доляра, вартість якого продовжує обнижуватися у порівнянні з іншими валютами, зокрема у відношенні до німецької марки та французького франка. У висліді, зростає ціна на золото, яка досягнула рівня 123.25 дол. за унцію, тобто понад три рази вищу від офіційної ціни.

Представники Слов'янської Студентської Громади Сити Коледжу знайомляться з етнічними групами



Під час відвідин у „Свободі". Сидять (зліва): ред. М. Сосновський, Марія Бляшков, Марія Русін, Ґрейс Степанілн та проф. д-р Петро Гой. Стоять (зліва): Джек Волосавіч, вакаційний співпрацівник редакції Ігор Длябога, Джон Чирко, Альфредо Асеведо, Михайло Драбик, Александер Медведєв та Роман Козак.

Джерсі Сити. — На закінчення другого семестру на Курсі слов'янської американської спадщини, який перед роком зорганізовано на Сіті Коледжі в Ню Йорку, студенти курсу, які одночасно є активними членами Слов'янської Американської Студентської Громади, відвідали установи та редакції деяких етнічних груп в Ню Йорку та Джерзі Ситі. В рамках цих своїх відвідин студенти побували також в редакції „Свободи", познайомилися з працею видавництва та друкарні, а також мали змогу запізнатися з працею в бюрах Українського Народного Союзу. Групу очолював голова Громади Іван Д. Чирко. Разом із студентами був засновник цього курсу та його керівник проф. д-р Петро Гой. При нагоді свого побуту д-р П. Гой та студенти поінформували про програму курсу, а також про свої пляни та сподівання щодо такого курсу та про працю Громади. Засадничо курс слов'янської американської спадщини має за ціль познайомити студентів з історією, побутом, культурою окремих слов'янських етнічних груп, які поселилися в ЗСА. Щоб дати студентам інформації з „першої руки", керівництво курсу притягнуло до співпраці видатних діячів окремих груп, знайомих з стосовними групами, які читали лекції. Про українську етнічну групу в ЗСА, наприклад, говорили на курсі головний представник УНСоюзу Йосип Лисогір та д-р Роман Дражньовський. Членами Громади є студенти з 12 етнічних груп.

ВЛАДИКА МИТРОПОЛИТ МСТИСЛАВ МАВ ЗУСТРІЧ З ЕКЗАРХОМ ВСЕЛЕНСЬКОЇ ПАТРІЯРХІЇ НА ФРАНЦІЮ

Париж (НН). — Як уже коротко інформовано, в п'ятницю, 29-го червня, тут почнеться Надзвичайний Собор Української Автокефальної Православної Церкви з участю її Первоієрарха, Митрополита Владики Мстислава, Єпископів, Духовенства та представників мирян. Владика Мстислав приїхав до Парижа вже 19-го червня. Минулої неділі, 24-го червня, Владика Митрополит Мстислав довершив посвячення нового іконостасу в церкві св. ап. Симона Зилота в Парижі. Іконостас й ікони до нього виконав мистець А. Сологуб згідно з українськими традиціями XVI-XVII ст.ст. Церкву св. Симона в ту неділю заповнили вщерть українці з Парижу й ближчих околиць, без різниці віровизнання. Українську католицьку катедру св. Володимира репрезентував на цій церковній урочистості її настоятель о. шамбелян М. Левенець.

В понеділок 25 червня Вл. Митрополит Мстислав відвідав Екзарха Вселенської Патріярхії на Францію, Митрополита Мелетія. Супроводжав Владику д-р А. Жуковський. Формальна візита обернулася в довшу розмову, яка тривала годину часу, бо Митрополит Мелетій був дуже зацікавлений життям Української Православної Церкви в діяспорі. Після візити Митрополит Мелетій запросив Владику Мстислава до своєї катедри в Парижі, де нашого Владику зустріли співом „Іспола еті Деспота". Під час цього співу Вл. Митрополит Мстислав поцілував св. Престіл і поблагословив присутніх.

У зв'язку з Надзвичайним Собором УАПЦеркви, що відбудеться 29-30 червня і 1 липня, — 25-го червня прибули із ЗСА до Парижу Архиєпископ Марко і голова Консисторії о. протопресвітер А. Селепина; 26-го червня Єпископ Константин і настоятель катедри в Чикаго о. протопресвітер Ф. Білецький, а 27-го червня настоятель митрополичої катедри у Філядельфії о. протопресвітер С. Біляк, прот. М. Борисенко і член Ради Митрополії УПЦеркви в ЗСА Й. Подгурський з Філядельфії. Перша сесія Собору Єпископів відбулася в середу, 27-го червня в Бібліотеці С. Петлюри, яка міститься в тому самому будинку, що й церква св. Симона.

Напередодні Собору, в четвер 27-го червня, Владики Митрополит Мстислав, Архиєпископ Марко, Єпископи Орест і Константин та приявні вже тоді в Парижі священики і делеґати парафій помолились над могилами бл.п. Митрополита Полікарпа і Головного Отамана Армії УНРеспубліки С. Петлюри та положили на них вінки.

Про перебіг самого Собору та прийняті ним постанови і резолюції будуть повідомлення в чергових дописах.

Франція не годиться на обмеження збройних сил в Европі

Париж. — У висліді вершинної зустрічі між французьким президентом Помпіду та Л. Брежнєвим, яка закінчилася 27 червня, Помпіду поновно уточнив позицію Франції у питанні обмеження збройних сил в Европі, а також в справі французьких намагань розбудувати власну атомову зброю. Президент Помпіду прийняв до відома заяву Брежнєва, що на вершинній конференції у Вашинґтоні ЗСА та СССР не домовилися до нічого такого, що нарушувало б інтереси третіх держав, але одночасно заявив, що французький уряд оцінює американсько-совєтські договори як виключно двосторонні без ніякої зобов'язуючої сили для інших держав. Займаючи таке становище, Ж. Помпіду забезпечив за Францією вільну руку у питанні заповідженої конференції про обмеження збройних сил НАТО та держав Варшавського пакту, що має початися вже 30 жовтня ц. р. у Відні. У такій же мірі Ж. Помпіду забезпечив за Францією свободу щодо заходів збільшити власні збройні сили, а також продовжувати атомові випробування, відкликаючися до потреби належно забезпечити національні інтереси Франції. У ніякому випадку Франція не погодиться, заявив речник французького президента, щоб будь-хто зі зовні контролював мілітарну готовість і збройні сили Франції. Коли ж йдеться про обмеження збройних сил в Европі, то на думку Помпіду таке обмеження може наступити, але тільки в контексті „загального і контрольованого обмеження" у цілому світі. Іншими словами, ані перед тим президентові Ніксонові в часі його зустрічі з Помпіду в Ісляндії, ні тепер Брежнєву не пощастило вплинути на французький уряд, щоб він погодився на американсько-совєтську програму обмеження в Европі збройних сил і щоб Франція перестала випробування атомової зброї у власному засягу. Помпіду і Брежнєв домовилися зустрінутися в Москві на початку наступного року, а також узгіднити питання економічного характеру, узгіднивши, що 10 липня до Москви поїде французький міністер фінансів і там підпише 10-річний договір про французькі кредити для СССР. Безпосередньо по закінченні розмов Брежнєв повернувся до Москви, закінчуючи тим чином свій побут за кордоном від 16-го червня.

Китай продовжує атомові випробування

Вашинґтон. — Згідно з одержаними тут інформаціями в Китаю переведено випробування гидрогенної бомби силою між один і три меґатонни. Гидрогенна бомба була скинута з літака в районі Лоп Нор в провінції Сінкіянґ, де китайці звичайно переводять свої досліди з атомовими вибухами. Починаючи з 1964 року, китайці перевели всіх разом 14 випробувань атомової зброї. Найновіше випробування належить до найбільших в серії китайських дослідів з атомовою зброєю, хоч порівняно до совєтських чи американських бомб силою аж 58 меґатонів китайська бомба рахується малою. Той факт, що комуністичний Китай продовжує випробовування атомової зброї, значно ускладнює міжнародну ситуацію, зокрема з уваги на договорення між ЗСА та СССР заперестати випробовування атомової зброї в атмосфері. Обидві держави продовжують атомові випробовування під землею, щоб не збільшити радіоактивности в атмосфері. Як відомо, крім Китаю атомові випробування в атмосфері проводить також Франція. Найближчі французькі атомові випробування мають початися під кінець цього тижня, або на початку наступного.

ВІДБУВСЯ ОСНОВОПОЛОЖНИЙ З'ЇЗД Т-ВА УКРАЇНСЬКИХ УЧИТЕЛІВ АМЕРИКИ



Учасники основоположного З'їзду Т-ва Українських Учителів

Союзівка, Керґонксон (Б. Б.). — В днях 16-го і 17-го червня ц.р. на цій оселі Українського Народного Союзу відбувся основоположний з'їзд Товариства Українських Учителів Америки. З'їзд відкрив Теофіль Старух, голова Ініціятивної Групи. Привітавши численних присутніх, він коротко з'ясував характер цієї нової організації українських педагогів, яка має за мету об'єднувати всіх учителів публічних і приватних американських та українських шкіл в одну організацію. До завдань ТУУА входитимуть репрезентація, організація наукових конференцій, допомога своїм членам в підшуканні праці, плекання товариських зв'язків, інформування громадянства про розвиток та нові напрями в навчальних дисциплінах, викривання і виправлювання неточностей і неґативного представлення питань, зв'язаних з Україною (її історією, її культурою, її минулим) в американських шкільних підручниках та інших наукових публікаціях, активна участь в оборонних акціях проти насильств і нівечення людських прав в Україні.

Привітання від УККА і СКВОР передав мґр Ярослав Рак, перший промотор та ініціятор Товариства. Його слово присутні прийняли щирими оплесками. Канаду репрезентував на з'їзді мґр Юрій Дуравець, президент Українського Учительського Комітету в Онтеріо. В довшому слові Ю. Дуравець розповів про створення, завдання і досягнення організації, яку він очолює. Завдяки відданій праці її членів, українська мова була введена, як академічний предмет у семи середніх школах Онтеріо. Український Учительський

(Закінчення на стор. 6-ій)

Продовжується підготова до VI Крайового З'їзду ФКУ

Ню Йорк. — Головна Екзекутива Фонду Катедр Українознавства інформує про інтенсивну підготову до чергового Шостого Крайового З'їзду Представників Фонду Катедр Українознавства, що має відбутися в Детройті в днях 20 і 21-го жовтня ц. р. Господарем З'їзду буде місцевий Відділ ФКУ, а технічно-адміністраційними справами займається Ярослав Конопада.

На порядку дводенних нарад З'їзду будуть:

Детальне звітування Головної Екзекутиви ФКУ;

Інформації про Гарвардський Центр Українських Студій;

Відповіді на всі питання, пов'язанні з цим проєктом ФКУ та схвалення змін статуту;

Вибір Керівних Органів ФКУ;

Накреслення пляну дальшої праці і схвалення постанов, вшанування провідних діячів СУСТА (Союзу Українських Студентських Товариств Америки) у 20-ліття тієї установи.

Членів ФКУ, які матимуть якінебудь зауваження, поради і пропозиції відносно статуту ФКУ прохається звертатись в тій справі прямо на адресу секретаря ФКУ — адвоката Мирона Смородського, який, враз із п'ятичленною статутовою комісією, займається підготовкою усіх змін до статуту ФКУ: Mr. Myron Smorodsky, 138 Vreeland Ave., Rutherford, N. J. 07070.

Усі інші побажання до порядку нарад З'їзду треба спрямовувати на адресу ФКУ в Гарварді: Ukrainian Studies Fund, Inc. 1581-85 Massachusetts Ave., Cambridge, Mass. 02138.

Приготовано до друку західньоканадський збірник НТШ

Едмонтон (Н. Н.). — Управа Осередку НТШ на Західню Канаду інформує, що з нагоди 100-річчя найстаршої української наукової установи, приступлено до видання „Західньоканадського збірника НТШ", до якого входять такі статті й дослідження, пов'язані з тематикою Західньої Канади: „Національні назви перших українських поселенців у Канаді" (за англомовною пресою) М. Гладишевського, „Український внесок у розбудову шкільництва Альберти" Михайла Хом'яка, „Українська мова в провінційних школах Альберти" Петра Саварина, „Українські місцеві назви в Альберті" Яра Славутича, „Західня Канада в українській літературі" Володимира Жили, „Україніка в осередку етнічних студій при Калґарському університеті" Олександра Малицького, стаття про нові методи металюрґійної технології, опрацьовані переважно українськими інженерами, Василя Кунди та інші. Хроніку Осередку НТШ на Західню Канаду — майже за двадцять років — склав Михайло Хом'як.

Збірник уже приготовано до друку — має вийти восени цього ювілейного року. У зв'язку з цим Управа Осередку звертається до всіх людей, кому лежить на серці українська наука, допомогти нам у виданні згаданого збірника. Досі відгукнулися щедрими пожертвами пп. Николай Висоцький із Ванкуверу (100 дол.), Корній Продан із Калґарі (50 дол.), Петро Ґрекул із Ванкуверу (20 дол.). Імена всіх жертводавців, меценатів української науки, будуть зазначені наприкінці книги. Пожертви проситься слати на адресу п. Івана Хоми, секретаря Осередку, який буде виписувати відповідні посвідки. Mr. John Choma, 13-103 — 102 St., Edmonton, Alberta, Canada.

СВОБОДА SVOBODA
Український щоденник UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Собор УАПЦ

В Парижі відбувається Надзвичайний Собор Української Автокефальної Православної Церкви. Ця історична подія має значення не тільки для самої Церкви, але й для всього нашого народу, бо заторкує справи і проблеми, що стосуються головних підвалин нашого національного життя. Від часу останнього Надзвичайного Собору, що відбувся в 1969 р., сталося багато подій в українському житті і багато дечого змінилося також в житті УАПЦ. Все це, очевидно, знайде своє віддзеркалення в нарадах Собору УАПЦ та в його постановах.

Собор УАПЦ відбувається у складних політичних умовах, у період затяжної кризи, яку переживає людство, зокрема й наш український народ. Ця криза в нашому випадку ускладнюється трудним положенням, в якому перебуває наш народ, змагаючися за самозбереження в обличчі щораз сильнішого й безоглянднішого наступу безбожницької імперіялістичної Москви.

В такій ситуації місце і роля Церкви набирають ключового значення. Без активної співучасти всіх наших Церков немислима суцільна консолідація наших національних сил і неможливо розбудувати ефективний оборонний фронт проти наступу ворога, який прямує до тотального знищення нашого народу і наших Церков.

Щоб наші Церкви могли виконати свою відповідальну ролю, вони мусять самі являти собою добре зорганізовану силу, мусять мати впорядковані власні внутрішні справи. Під цим оглядом серйозні проблеми має Українська Православна Церква, яка досі організаційно не становить цілости, що, очевидно, негативно позначається на її позиції в українському духовному та громадському житті. Українська Автокефальна Православна Церква, яку очолює Митрополит Мстислав, має всі дані на те, щоб забезпечити єдність українського православ'я. Існування цілого ряду окремих українських православних Церков поза УАПЦ чи то льокального характеру, як, наприклад, у ЗСА чи Австралії, чи крайового, як це є в Канаді, не може сприяти тій місії, що її завжди мали і мають наші Церкви. Тому вся наша громада, без уваги на віровизнання, вітала з новими надіями започатковані вже та продовжувані заходи для організаційного завершення Української Православної Церкви, подібно як з ентузіязмом підтримує зусилля для патріярхального завершення Української Католицької Церкви.

Вакаційний сезон

Уже цієї п'ятниці і суботи на безчисленних шляхах Америки і Канади їхатимуть сотні й тисячі приватних автомобілів та винайманих автобусів із своїм „вакаційним навантаженням": дітьми до таборів та родинами до вакаційних осель у горах чи над морем і озерами. Це щорічна картина з кінцем червня і початком липня. Зароїться оселі людьми, спорожніють міста. На цей вакаційний час у великій мірі припиняється звичайна не тільки приватнородинна, але й громадська активність. Але не припиняється життя. Навпаки, вакаційний час використовується не тільки на відпочинок від праці, але й на підкріплення фізичних та духових сил.

Українці в Америці і в Канаді у великій своїй частині мають уже свій власний „вакаційний стиль". Крім молодечих таборів, існує ряд вакаційних осель, у вакаційному часі великою мірою зосереджується наше не тільки товариське, але й культурно - мистецьке життя — відбуваються концерти, мистецькі виставки тощо.

Очевидно, що вакації подумані насамперед для відпочинку. Але вони також створюють дуже пригожу товарисько - культурну атмосферу для спокійнішого, безпристрасного та доброзичливого розгляду багатьох наших суспільно - громадських і інших загальних проблем. Одна справа слухати доповіді та дебатувати під час нарад, зборів чи на вічах, а друга — розмовляти під час товариської зустрічі та ще й під час вакацій.

А цих загальних проблем у нас багато - багато, від зусиль до організаційного завершення наших Церков починаючи, а на виховних проблемах молоді кінчаючи. Крім цих наших внутрішніх справ, ми ніколи не повинні забувати про нашу батьківщину - Україну та страшну долю нашого поневоленого народу. Наші бо власні проблеми дуже малі в порівнянні із цією для нас усіх проблемою проблем, що нею є справа визволення та державної незалежности нашого народу. Багато з цих наших справ взагалі не існувало б, якби був вільним наш нарід. Пам'ятаймо про це і під час наших вакацій, бо немає вакацій від неволі.

В. Давиденко

НА ЗАХОДІ „ВІДЛИГА", В УКРАЇНІ ЧОРНА РЕАКЦІЯ

Відгриміли у Вашингтоні гарматні сальви - салюти, „вождь світового пролетаріяту" (хоч формально такого титулу генеральний секретар ЦК КПСС уже не вживає) відбув з президентом Ніксоном „вершинну конференцію", підписав декілька договорів, що мають поширити науково - технічні, торговельні та культурні зв'язки між ЗСА та СССР, блиснув на прийняттях перед американським вищим світом своїми дещо незграбними манерами і — відлетів через Париж до „златоглавої" Москви.

На мільйонах телевізійних екранів американці побачили броватого, з фізіономією бульдога Брежнєва, але Брежнєв американського народу не бачив і, мабуть, не хотів бачити. Що вже й казати про „робітничу клясу", від якої наступник Маркса і Леніна тримався на такій самій відстані, на якій тримався був колись і Сталін від „трудящих мас". Охороняли Брежнєва в Америці, либонь ,так, як ні одного деспота в історії людства.

Назагал візита Брежнєва в ЗСА, як і треба було сподіватися від цього репрезентанта совєтської правлячої бюрократії, була безбарвна, суха і формальна, як сам цей самопевний бюрократ, нікім не вибраний „вибранець народу".

Разючим контрастом до цієї візити „другого Ілліча" була подорож у 1959 році по Америці його попередника, експансивного, вибухового Хрущова з обличчям шахтаря на перманентному підпитку. Нехай і викликав він сміх своєю поведінкою на Генеральній Асамблеї ОН, коли лупив по столу своїм черевиком, нехай часом і молов дурниці, як от у Чехо - Словаччині, коли говорив про соціялізм з причепленим до нього кусником сала, — в Хрущові ще відчувався подих большевицької революції, в його голосі відлунювались вигуки мітингових ораторів.

А ще більшим контрастом до виступу Брежнєва на екранах телевізорів, де його безбарвну промову старався приоздобити його перекладач Суходрев, був у перших днях „великого жовтня" виступ Леніна на панцернику, оточеному матросами, — в пожмаканому піджачку, в кепці з простягнутою рукою: вперед до комунізму!

В Америці Брежнєв взагалі про комунізм і пролетаріят — „могильника капіталізму" не згадав ані словом. Комунізм залишився в Кремлі. Він прилетів до „акул Волл - стріту", щоб допомогли йому витягнути з невилазного трясовиння совєтську промисловість і сільське господарство, куди запроторив їх провід комуністичної партії.

Наче на помах дириґентської палички, заграли зовсім іншої мелодії оркестранти з великих і малих совєтських газет, бо „холодна війна" ніби скінчилась і прийшла „відлига", „відпруження у взаємовідносинах", як заявив Брежнєв. Тепер уже немає в совєтській пресі „американських імперіялістів", а є гідний довір'я Уряд ЗСА на чолі з „тверезомислячим" президентом і мільйони „чесних американців", які, мовляв, із захопленням зустрічали „посланця миру" — голуба з фізіономією бульдога. Про численні антибрежнєвські демонстрації у Вашингтоні, Ню Йорку та інших містах, в яких брали участь десятки тисяч антикомуністів, совєтська преса майже не згадує. Це були, мовляв, групки фашистів, антирадянців, паліїв війни. Не пише вона й про ті гостро критичні статті з нагоди приїзду Брежнєва, які появилися в об'єктивних американських газетах.

Реферуючи відгуки світової, переважно ліволіберальної і комуністичної преси, совєтські газетні коментатори наводять цитати, в яких Леоніда Брежнєва н а з и вають „посланцем миру", людиною, що „користується величезним авторитетом у цілому світі", „визначним і терпеливим дипломатом", „невтомним борцем за справу комунізму", який „своїм особистим чаром здобуває симпатії американців до себе і Совєтського Союзу".

Згідно з оцінкою авторитетних коментаторів, підписані у Вашингтоні угоди між ЗСА і Москвою могли б бути оформлені і без „вершинної конференції". Варта уваги деклярація про обмеження атомової зброї і взагалі ніби відмовлення від атомової війни, як наслідку міжнародних конфліктів. Алеж це тільки деклярація, яка може бути підписана аж у 1975 році. Значить, і відпруження в озброюванні ставиться під знак запиту. Зрештою, який договір з Москвою може з певністю гарантувати, що вона його буде додержуватись?

Суто совєтський спосіб торгівлі запропонував Брежнєв Америці: дайте нам кількадесят мільярдів долярів на 10-15 років, ми змодернізуємо п р омисловість, збудуємо газопроводи до портів Білого моря і потім тим газом будемо сплачувати наші борги.

Америка переживає „кризу енергії". Подекуди продаж газоліни вже обмежують. Кожної хвилини арабські країни, що мають в своїх руках 60 відс. світових покладів нафти, можуть шантажувати нею Америку, змушуючи її зайняти протиізраїльську позицію. А тим часом на Алясці відкрито чи не найбільші в світі поклади нафти, і справа її видобутку гальмується в Конґресі такими наївними, якщо не злочинними, арґументами, що проведений через Аляску нафтопровід може занечистити там довкілля. Що, мовляв, нафтопровід стане для аляскинських оленів перешкодою в пошуках нових пасовищ.

З подивугідною серйозністю ці нікчемні арґументи обговорюють політики, економісти і біологи.

І так за проблематичну нафту Америка готова не лише позичити своєму найбільшому потенціяльному ворогові астрономічні суми долярів, а ще й постачати йому хемічні добрива, машинерію і навіть цілі фабрики.

В результаті „вершинної конференції" ніби справджується обіцянка президента Ніксона забезпечити мир для наступного покоління. Справджується, бо цей мир вигідний для Москви сьогодні. А як воно буде завтра?

Тим часом недавній високий гість Вашингтону, що в залях Білого Дому привітно усміхався і цілував дамам ручки, веде найжорстокішу розправу у себе вдома, а передусім на Україні, з усіма тими, що ціною своєї волі і навіть ,життя добиваються елементарних прав для своїх народів. На Захід приніс він „відлигу", а в уярмлених Москвою країнах чорну реакцію.

Василь Маркусь

ПІДСУМКИ ПЕРВОІЄРАРШОЇ ВІЗИТАЦІЇ

(1)

Подією року українського життя в 1973 році, якщо в його другій половині не станеться чогось непередбаченого і сенсаційного, буде друга канонічна візитація заморських поселень Головою Помісної Української Католицької Церкви, Блаженнішим Иосифом. Саме закінчилася ця друга велика подорож Первоієрарха на чотирьох континентах, коли він 18 червня повернувся знов до Риму, міста свого осідку, зупинившися після Америки ще на короткий час у Німеччині. Понад п'ять місяців перебував духовний провідник українців католиків у різних країнах і містах їх поселення, приглядаючися до життя і проблем п о наддвомільйоновоі української спільноти в діяспорі.

Апостол народу

Блаженніший Иосиф вибрався в цю дорогу у глибокому переконанні, що українська спільнота у світі потребує проводу, що вона спрагла дороговказів і шукає правильних концепцій свого суспільного і релігійного життя. І тому, не зважаючи на вік та й інші трудноці, розпочав він цю свою другу велику візитацію, як новітній апостол-посланець Правди до свого народу. Як релігійний провідник бере він участь у Міжнародному Євхаристійному Конґресі в Австралії, бо у своїй ролі Ісповідника Віри мав багато чого сказати сучасному католицькому світові. Відвідав окремі країни Сходу і навіть нехристиян, щоб і там свідчити вселенськість Христової науки, а українського християнства, яке він так гідно репрезентує, зокрема.

Усім нагадує і своєю приявністю наш Блаженніший свідчить, що в цьому XX столітті існують ще цілі народи , позбавлені найосновніших свобід сумління і віровизнання; що існують режими й ідеології, які брутальною силою і терором намагаються створити свою „правоту", накинувши її іншим.

Але насамперед з'явився цей посланець - апостол до свого власного народу, розкиненого по світових роздоріжжях. До народу, долею битого, самим собою роздираного, але й до народу, Провидінням призначеного до великих діл. Якщо не для іншого, то хоч би для свідчення правди і змагань за високі ідеали в глухому на цей поклик світі. Блаженніший Иосиф був покликаний і посланий Провидінням десять років до вільної частини Українського Божого люду з новим і праведним Благовістям, а сьогодні вже як 81-річний старець гідно і послідовно продовжує здійснювати цю свою місію.

Він її здійснює у різних формах та при всіляких нагодах. Коли вже не доходять до всіх його писані архипастирські послання, коли діла декого ще належно не переконують, тоді з'являється він особисто серед свого народу і навчає живим словом, якщо треба — картає, заохочує і вказує на велику історичну відповідальність саме цього покоління; усім відкриває візію майбутнього. Живе його слово промовляє і до глухих, а приклад життя, коли слова не розходяться з ділом, переконує навіть тих, яких уже перестала порушувати людська кривда і терпіння.

Який вплив і наслідки мають його поява і виступи на неукраїнців можна лише приблизно сказати з менш чи більш щирих реакцій у пресі та з висловлювань окремих чужинецьких представників. Якщо хтось може мати якийсь вплив на супермодерну і мало духову людину кінця нашого століття, то ним є Блаженніший Иосиф. І це він подекуди осягнув.

Але з певністю можна говорити про доглибний, якщо не гіпнотизуючий вплив, який має ця людина на рідних по крові духовних дітей. Якщо б усі виступи нашого Первоієрарха зібрати в одну книгу, то вони становили б потрясаючу книгу послань-листів українського Апостола Павла до своїх земляків у новітніх Коринті, Єфезі, Римі.

Що було змістом послання Мужа Божого Провидіння?

Вдумавшись у промови і принагідні слова Їх Блаженства, друковані в пресі, можна так підсумувати головні думки нашого Первоієрарха.

Ствердження росту: Наша зорганізована спільнота значно виросла за останніх п'ять років, відколи нас відвідував Первоієрарх. Блаженніший, як добрий господар, реалістично міряє цей ріст нашими практичними досягненнями, новими установами, церквами і школами, новоздобутим станом посідання. До дальшої розбудови, а то й дослівно „до збагачення" закликав він нас, пам'ятаючи при цьому, що особисте і спільне надбання має служити загальним і народним потребам.

Нота оптимізму: Вніс Блаженніший у нашу суспільну атмосферу струмінь оптимізму, так потрібний громаді, яка вже давно призвичаїлася „проти надії сподіватися". Дивлячись із становища свого віку та своїх переживань і великого життьового досвіду, наш Первоієрарх бачить речі з більшої історичної перспективи, аніж більшість із нас. І він не знаходить причин для зневіри, мінімалізму чи пристосуванства. В наших релігійних і національних справах ми не тратимо позиції, як дехто думає, а, навпаки, здобуваємо нові. Відносини на рідних землях і в міжнародній політиці вагітні непередбаченими розвитковими тенденціями. Наш народ тут і там не засуджений на заникнення, а, навпаки, має завдатки до нового ствердження своєї живучости. „Український народ не збирається вмирати" — не раз наголошував наш духовий Провідник.

Єдність, соборність: Не було слова й нагоди, щоб наш високий Гість не апелював до єдности — релігійної, національної і політичної та до єдности чисто людської й товариської. Ми не маємо права ділитися і дробитися. Понад територіяльні й групові різниці, понад незначні релігійні відмінності (що трапилося в давнину і не з нашої вини), спільне добро всього народу диктує нам бути об'єднаними. Нині Україна об'єднана в неволі та в боротьбі проти засилля, і такими мусимо бути й ми на волі. Наші розходження дрібні в порівнянні з великими завданнями. Українці католики і православні мусять шукати те, що в минулому й тепер їх єднає, а не роз'єднує. Це було головним мотом багатьох звернень та обміну словами братньої любови між Блаженнішим Иосифом і представниками Української Православної Церкви.

Не оглядатися ні на кого! Наш шлях правильний, і якими непопулярними не були б наші ідеали, ми повинні залишитися вірними їм. Не сміє бути в нас місця на слабосилля, почуття меншовартости, гнуття спини і на рабську ментальність. Мусимо відзвичаїтися йти на поводах різних чужих покровителів, бо вони дивляться за своїми інтересами. Одночасно не треба піддаватися настроям невдачі чи прогри. Сьогодні не вдалося, завтра вийде! Наша справа завелика й засклaдна, щоб її здобути легким вкладом сил.

Справа помісности й патріярхату переможе: І знов прозвучали відомі та рішучі слова. Ми на твердому ґрунті правди, закону та справедливости у наших змаганнях за повні права нашої Церкви. Вони нам належать, помісність буде тоді, як її будемо самі здійснювати, а патріярхат є єдиним рятунком нашої Церкви. Все залежить від нас!

Культура і наука — мірило сили і значення спільноти: Закликаючи до всебічної розбудови н а ц іонального життя, Блаженніший Иосиф наголошував потребу розвивати культуру і науку. Народи сильні насамперед своїми духовими вартостями, і тому нам треба їх творити й помножувати. Не диво, що в час своїх подорожей він поклав основи під нові інституції, і всіх закликав розбудовувати школи, бібліотеки, музеї, розвивати пресу, будувати народні доми.

Молодь — запорука майбутнього: Ніщо інше не підносило духово душу Блаженнішого і не роз'яснювало його замислене чоло так, як ряди нашої молоді, бадьорі обличчя дітвори. До них він залюбки промовляв і про них висловлював турботу перед старшими і батьками. Ми мусимо звернути ще більшу увагу на виховання належної зміни, мусимо зформувати свідому українську молодь, горду зі свого роду і здатну включитися й продовжувати українське життя на поселеннях. Нам потрібна молодь, готова прийняти жертву й відречення для своєї Церкви і народу. Варто ствердити, що молодь сама також належно реаґувала на ці слова. Якщо сьогодні наші молоді слухають щиро й без застережень когось із наших старших, то це саме Блаженнішого Первоієрарха. Він їм імпонує. Між ним і нашими молодшими немає „прірви поколінь".

(Далі буде.)

СТАЛЕВАРНИЙ ЗАВОД І ПОЕЗІЯ

Жданов. — За інформаціями совєтської преси тут введено в дію „велетня чорної металурґії, найбільший і найпопулярніший в Радянському Союзі прокатний стан „3600" — „Азовсталь". 23 червня з цієї нагоди відбувся мистецький вечір за участю „групи провідних артистів України", а „внесок у вшанування ждановських ентузіястів... п'ятирічки зробили поет В. Юхимович та композитор В. Верменич, з яких перший написав „поезію", а другий музику до цієї „поезії". Вірш „Ми — прометеї" можна вважати клясичним зразком соцреалізму в літературі, про який можна собі оформити погляд хоча б з таких частин цього твору на честь заводу „Азовсталь":

Ми — сталевари,
Плавим стожари,
Сонцем іскриться
райдуга палка.
Магми вулкани
В нас під руками,
Криця вогненна плине,
мов ріка.
Хай підніма нас
до нових висот
Прокатний стан
Три тисячі шістсот.
Вітчизна рідна
дасть новий наказ —
На вахту стане
робітничий клас.
Ми — прометеї,
Світлі ідеї
Гордо здіймаєм
в простір голубий.
Сталь України —
Дзвін солов'їний.
Труд наш гартує
полум'ям доби.
Промінь бригадний
Прийме прокатний,
Дасть на будови
велетні листи.
Вище і далі
З нашою сталлю!
Ближче народу з нею
до мети.

о. д-р І. Нагаєвський

ПРИЧИНОК ДО ІСТОРІЇ КАРПАТСЬКОЇ УКРАЇНИ

(3)

У переконанні д-ра Стерча італійський міністер закордонних справ, граф Галеаццо Чіяно, робив великий натиск на анексію Закарпаття мадярами, який використав Йоахім фон Ріббентроп, домагаючись запевнення невтралітету Італії, Польщі і Мадярщини у випадку німецького нападу на Чехію. Це виявилося під час віденського арбітражу.

Сьомий розділ (284 - 349 стор.) подає хронологічний хід польсько-мадярських заходів супроти Закарпаття від осени 1938 р. до весни 1939 р., операції польсько-мадярських п а р т изанів у Карпатській Україні, щоб зірвати лад і порядок і викликати внутрішнє замішання, хоч водночас адмірал Горті запевняв німців, що ця „акція" була звернена для поборювання закарпатських комуністів.

Цікаво, що вже після віденського арбітражу директор політичного департаменту в Берліні, Ернст Верман, радив міністрові Ріббентропові не допустити до зайняття решти земель Карпатської України, вислати туди генерального консула й негайно дати їй економічну допомогу.

Одначе, як згадує в своїм „Деннику" граф Чіяно, мадяри одержали від Муссоліні сто літаків з пілотами, що в мадярських однострoях мали взяти у часть у нападі на Карпатську Україну (314 стор.).

Довідавшись про це, Гітлер 20-го листопада 1938 р. повідомив Беніта Муссоліні, що він є проти воєнних плянів мадярів щодо Карпатської України. Внаслідок цього наступного дня, 21-го листопада, німецький та італійський амбасадори в Будапешті спротивились воєнній акції мадярів, і так безпосередня небезпека була на якийсь час відсунена.

В той час Румунія також виступила проти плянованого нападу мадярів на Карпатську Україну, про що король Карло II особисто повідомив англійського міністра закордонних справ, лорда Галіфакса, коли був з відвідинами у Лондоні. Реакція в англійському парляменті, пресі й радіо була позитивна. Це саме корол ь Карло II говорив у Парижі й Берліні. Юґославія зайняла подібне становище супроти Карпатської України. Ці вияви симпатії до української держави д-р Стерчо підкреслює з великою вдячністю.

І справді, німецький уряд вислав секретаря німецької амбасади в Празі д-ра Гамількара Гофманна і д-ра Шуберта до тимчасової столиці Карпатської України, Хусту, і під час прийняття на його честь запевнив прем'єра А. Волошина, що Німеччина і Гітлер прихильно ставляться до Карпатської України (313 стор.).

Папа Пій XI визнав стан справ у Карпатській Україні, вславши до Хусту з Юґославії владику Діонісія Няраді, як Апостольського Адміністратора Мукачівської єпархії. І так поволі справи були б стабілізувалися, якби не історичні вороги українського народу.

В міжнародну розгру вмішалась Москва. Німецький амбасадор у Москві, Фрідріх фон Шельнбурґ, в грудні 1938 року звітував до Берліну, що Совєтський Союз уважає німецьку підт р и м к у Карпатської України за велику загрозу для себе, бо ця маленька держава стане „кристалізаційним о с еред-ком" організації українського самостійницького руху (324 стор.).

Московський амбасадор у Празі, С. А. Андрієвський 14-го грудня 1938 року передав ноту свого уряду чеському міністрові закордонних справ, в якій протестував проти веденої в Чехо-Словаччині аґітації „за створення великої незалежної Української Держави". Це, очевидячки, налякало чехів.

Також і поляки не залишили своєї акції проти Карпатської України, бажаючи відтягнути від неї увагу німців. Автор пише, що під час відвідин польського міністра закордонних справ полк. Иосифа Бека в Берхтесґадені 5-го січня 1939 року Гітлер виявив готовість заміняти Карпатську Україну за вільне місто Данціґ і за „коридор", що лучив би Східню Прусію із Західньою. Иосиф Бек не прийняв такої пропозиції в переконанні, що й без такої „заміни" йому вдасться знищити молоду державу.

Польща і Мадярщина громадять щораз більше військ на кордонах Карпатської України і ведуть проти неї завзяту акцію на Заході, де після вмаршу німецької армії до Чехії й Моравії 15-го березня 1939 року постала констернація, яку використали мадяри.

У восьмому розділі (350-389 стор.) д-р Стерчо подає дані про наїзд німців на Чехію та Моравію, і що він виявив готовість словаків стати сателітом III Райху (359 стор.), а майбутній президент Словаччини, монс. Иосиф Тіссо, був закликаний до Гітлера на розмову, наслідком якої було проголошення самостійної Словаччини.

У неясній міжнародній ситуації польські й мадярські дипломати посилили свою акцію, а мадяри запропонували празькому урядові продати їм Карпатську Україну (364 стор.), мовляв, вони конче потребують українського дерева.

За чотири дні перед наїздом на Чехію німецький амбасадор у Будапешті, Отто фон Ермансдорф, 11-го березня передав мадярському урядові ноту, в якій Берлін погоджувався на окупацію Карпатської України мадярами, але домагався охорони прав тамошніх „фольксдойчів"; щоб німецько-українські економічні договорення залишилися в силі і щоб міністри, урядовці та січовики не були переслідувані.

Два дні згодом адмірал Горті подякував Гітлерові за його дозвіл перевести окупацію Карпатської України, яка розпочнеться в четвер 16-го березня малими прикордонними інцидентами, а в суботу наступом армії, хоч вона, писав Горті, складається із самих рекрутів, які перейшли п'ятитижневий вишкіл. Напад мадярів почався на два дні раніше, тобто 14-го березня, бо в той день була проголошена самостійність Карпатсько-Української Народної Республіки. Чеські військові частини під командою ген. Лева Прхалі під час наїзду мадярів напали на січовиків з другого боку.

Оборонні бої січовиків, що мали тільки ручну, легку зброю, проти важкої зброї двох армій були безвиглядні. На звернення президента А. Волошина до Берліну прислати поміч наспіла на руки д-ра Гофмана телеграма, щоб українці не ставили жадного опору. Ввесь уряд і сотні вірних людей та січовики подалися через румунську територію до Югославії, де були тимчасово поселені в околицях міста Руського Керестура. Ними заопікувалися їхні брати. Згодом чимало з них переїхали до Чехії, Словаччини та Німеччини. Президент А. Волошин осів в Празі.

У дев'ятому розділі (390-398 стор.) д-р Стерчо подає резюме всієї праці, насвітлюючи причини т р а г е дії Карпатської України. Наводить тексти документів (399-412 стор), бібліографію (413-464 стор.), г е о г р а ф і ч н и й та загальний індекси імен (465-490 стор.) і хронологію найважливіших подій. В

(Закінчення на стор. 5-ій)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1973 Р.

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

13 Філик Діяна М.
14 Ткач Христина В.
22 МекКембридж Дженіфер Л.
28 Ушак Голлі А.
32 Дубс Ребека А., Грін Христина М., Ебббі Джейсон Г., Кейлик Тома, Костельльо Матвій, Кулик Фридрих, Міщук Марія, Пачовська Ніна, Фіцмартин Семен.
33 Кілбрайд Скотт А.
42 Васильків Михайло І., Лесів Богдан Ю., Лариса М., Христина А.
47 Голомб Марлена, Кайнтц Григорій К. мол.
48 Чернявський Михайло М.
50 Опока Ліза М., Михайло.
53 Дзядик Іван М., Степан В.
56 Фисаник Микола І., Михайло Н. III.
57 Кендзерський Йосип З. мол.
83 Лі Анна М.
94 Дацків Ігор М., Коссак Ірина О., Марія Н.; Федик Іван.
112 Аллен Емілія Л., Федак Дебора М.
129 Притискач Іван, Іванна.
138 Ґваріно Николая, Пилип Роберт.
147 Аллен Карло.
153 Манько Марко З. 2.
174 Площанський Тарас М.
194 Дейвидсон Маню Л.
200 Паращук Євген III 2, Йосип М. 2.
221 Самиця Христина Л.
230 Джордж Ричард С.
233 Шуя Бела М., Володимир А. мол.
235 Мельник Вероніка 2.
238 Ярош Джейсон.
240 Кілярський Михайло В.
243 Турчиновський Андрій.
251 Полянська Наталія А., Свириденко Матвій В.
263 Масловська Моніка К.
277 Польна Йосипина.
293 Матушевська Іванна М., Лідія З.
295 Норман Даґлес К. мол.
307 Василишин Адам К.
328 Ман Іван В., Ярослав В. мол.
336 Лангорст Ерик, Ричард; Стеців Іван, Лідія.
348 Стецевич Михайло І.
367 Тарафа Анна М. 2, Юрій О. 2.
373 Брукс Іван В. мол.
379 Верарді Геновефа, Розалія.
407 Квапісінський Андрій А., Софія М.
408 Співак Андрій П. М., Катерина О., Олександра М.
418 Ігнатович Уляна О.
424 Дяченко Петро.
430 Томес Катерина В.
432 Романишин Нестор Т.
434 Куліш Тарас.
441 Савчук Марко Ст.
450 Бравн Христина М.
457 Ласовська Олександра.
464 Новосак Наталія І.
486 Качмар Михайло.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.

27 Темницький Володимир Ю.
45 Кіт Петро.
102 Мацковська Миколая М.
106 Мацканич Анна, Остачук Андрій.
230 Рапавий Мелвін, Михайло Р.
284 Іващук Карін Л.
320 Булавка Богдан, Олег.
370 ДеПаскаль Петро І., Роберт.
383 Гемерик Іванна, Шевчук Патрикія,
484 Громів Валентина.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

79 Маренин Йосафат А., Юрій В. мол.
81 Ласюк Марко В. З, Лисиманка Петро Ст.
200 Заваляк Анастасія М.
214 Стефуришин Вероніка Н., Тарас М.
287 Ґалаґгер Іван Е.
352 Молодовець Ігор Дм.
387 Ломаґа Володимир, Христина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

88 Литвин Євген, Лариса.
94 Щеснюк Роман А.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.

14 МекДеніел Михайло П.
33 Гнатусько Михайло, Христина.
106 Вернум Роберт І., Коцовський Дейл А. К., Діяна Л. К., Христина Н. К.; Красницький Василь Гр.
147 Сокальський Михайлина Д., Михайло Д.
164 Фінк Даґлес П.
216 Филипович Марія Л.
293 Гуцалюк Ярема.
383 Гемерич Рені А. 2.
440 Ґула Андрій, Христина; Лужняк Зеновій С.
448 Махній Меланія.
455 Ничка Марія А.
493 Березовський Кім Р., Кірк А., Тріна Л.
498 Яворський Андрій И.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

55 Ласюк Марко В. З., Лисиманка Петро С.
156 Молодовець Ігор Д.
361 Заваляк Анастасія М.
385 Данилюк Роксана 2.
489 Галаґгер Іван Е.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:

42 Пелтишин Марія.
137 Мерінґ Алан Е.
201 Тенетило Зузанна.
284 Іващук Карін Л.
345 Гітнер Олександер Д., Питалюк Зузанна М.
385 Пакуляк Марта К.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:

53 Самуелсон Іванна Л.
59 Беніяш Аннамей.
106 Маціканич Анна.
121 Сляхта Іванна М., Степан.
142 Боднар Юрій.
285 Корнієнко Олексій.
312 Хміль Василь 3-ій.
320 Булавка Богдан, Олег.
323 Вілик Рой М.
328 Ґросс Донна М., Наталія, Христина.
345 Гінтнер Олександер, Корбин Олег, Пол Марія.
350 Лупак Зузанна К.
370 ДеПаскаль Петро І., Роберт.
371 Малюк Зузанна, Кетлін.
375 Дикан Святослав Г.
383 Гемерич Дрю А. 2, Гемерик Іванна, Ричард І. 2; Шевчук Патрикія.
427 Гаврилишин Марія А.
471 Кінах Зеновія.
484 Громів Валентина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

15 Ставничий Петро Р.
20 Биць Мирослав М.
27 Яворська Христина.
33 Цвіян Степан Д.
38 Вейко Маріянна.
45 Вирста Ніна Л.
57 Семенович Лідія М.
64 Стонбридж Юрій Л.
67 Зигмунд Олександер Р.
102 Попйолек Франціска.
149 Стецьків Романа Н.
150 Дяків Катерина, Мур Михайло Г., Никорчук Степан М.
161 Гладьо Катерина, Михайло.
217 Шпак Анна Ю.
230 Луць Урсула Л.
237 Вілинська Варвара.
238 Бабій Марія А., Гриценко Петро.
240 Боровець Галина, Кушнір Марія, Мирослав, Олена, Чеслава; Сивий Володимир.
254 Стецяк Іван.
266 Жиглевич Степан В., Патерсон Данило Г.
277 Коваль Леся.
281 Онуляк Теодор І.
285 Власович Марія А.
287 Сохан Романа О.
295 Бибик Орися С.
316 Дикмар Ірина К.
320 Попович Олександра І., Скирчук Петро Ф.
325 Лебедь Михайло.
341 Копленд Юдита А.
346 Зиґа Володимир І.
361 Шуль Ярослав.
367 Чолач Богдан Р., Володимир Є., Надія.
372 Шиїцер Роман Л.
379 Юрденко Юрій.
385 Підгайна Христина М.
399 Грицай Роман, Жидяк Анна Д.
427 Ґураль Параскева М.
432 Воловець Леся М., Гула Христина Л., Посоків Іван.
436 Валаґа Катря.
437 Новосядло Петро.
439 Зеленчук Микола М.
458 Сенчишак Галина.
465 Жеребецький Юрій І.
468 Площанська Ірина.
470 Петровська Христина О.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

33 Гусайко Ярема Й.
75 Коваль Лідія М.
102 Жук Василь.
127 Біловус Марко Л.
146 Головатий Ярослав, Готра Зенон, Люба, Надія.
161 Драб Патрикія М.
182 Лелет Софія.
190 Ногич Марця А.
240 Яременко Валентина.
259 Пронобіс Михайло І.
292 Ґрант Роґер А.
323 Палатінус Анна.
355 Кобзей Роман, Рак Євстахій Л., Степан П.
361 Курило Олеся Т.
379 Луговий Володимир.
394 Ольшевська Христина.
409 Мазуркевич Юрій мол.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

35 Вередюк Михайло, Криваньо Михайло, Погребний Каролина, Кетлін, Пилип М.
234 Головінський Богдан, Іриней.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

331 Вонисько Мирослав І.
358 Влуд Карло Г. мол.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

3 Вуська Патрикія.
14 Процюк Петро В.
25 Костишин Іванна, Тершаковець Василь.
28 Микитин Іван Ю., Ушак Павло.
32 Вейрд Роберт, Влочук Леонард, Давидович Моніка, Калита Люба, Карбовський Микола, Лев Нестор, Левандовський Ярослав, Пачовська Олена, Реґуш Михайло, Сивуляк Лев, Журовик Діяна М.
38 Гонза Юлія.
42 Задорожний Михайло, Лугова Мирослава, Пелтишин Марія.
47 Кайнтц Діяна.
53 Берко Ірина.
55 Зарон Володимир П., Степан А., Марія Т.
57 Савків Марія, Цьолко Юрій.
59 Ковач Василь, Євстахія; Сербин Анастасія.
71 Брич Божена.
76 Стефанів Євстахій, Марія.
88 Маринін Ірина.
102 Берко Анна.
105 Місечко Марія.
112 Бодрук Катерина А.
114 Полярна Ольга.
115 Бабич Оксана, Спурієр Давид В.
120 Гайстер-Стам Євгенія.
129 Притискач Михайло, Елисавета А.
131 Венгловська Анна.
137 Меррінґ Алан Е.
138 Дунко Олександер.
153 Барабач Мирон, Манько Софія, Федьків Оксана.
161 Кудрич Денис Л., Мельник Вероніка.
163 Богатко Лідія М.
174 Площанський Ярослав.
175 Ґаламушка Григорій, Марія.
184 Іваськів Ольга.
200 Гавдан Василь, Лаліберті Марія.
201 Тенетило Зузанна М.
216 Поритко Юрій.
222 Гук Христина О.
223 Полляк Лорейна.
230 Ліщак Мирослава.
233 Сухарчук Марія М., Шуя Люба, Наталія.
235 Рідл Ларрі Ю. 2, Марія А. 2.
237 Александер Володимир, Анна.
238 Турчан Іван С.
240 Демянюк Іван, Віра: Кілярський Євген, Кушнір Павлина, Малисевич Дмитро, Ірина; Яременко Валентина.
243 Турчиновський Теодор.
245 Цюпа Олеся М.
254 Юрчишак Богдан.
265 Коцюбка Розамарія К.
266 Жиґлевич Ольга.
272 Модній Андрій, Антонина.
276 Ганевич Норман Н.
277 Нестерук Юлія, Польна Марія, Якимів Григорій, Ольга.
278 Допко Вінкентій Й.
284 Іващук Карін Л.
285 Власович Марія А.
287 Сохан Романа О.
290 Блашків Любомир Д.
292 Возняк Катерина А., Марія І.; Сурова Марія.
295 Некар Зіна, Олійник Лев.
305 Ґалаґгер Яким К.
307 Василишин Адам, Лідія С.
313 Бунґо Вівіяна І.
320 Булавка Марія, Мармаш Марко В., Скирчук Петро Ф.
328 Малищак Зенона, Пришляк Юрій.
334 Вакут Михайло, Емілія Н.
336 Продан Анна М., Процик Марія, Романяк Іван, Анастасія; Стеців Михайло.
345 Гінтнер Олексій, Пилатюк Зузанна.
350 Лупак Зузанна К.
362 Галета Лідія.
364 Гомонко Михайло.
367 Коломець Павло Ф.
372 Лінчик Глен, Єлисавета.
379 Берарді Олена.
385 Мандибур Віра Л., Пакуляк Марта К.
387 Ломаґа Олена.
399 Грушецький Дмитро.
402 Савка Іван П.
416 Головач Степан, Хомич Антін.
418 Рицар Ольга.
427 Пруняк Василь.
439 Гаврищишин Микола, Никільчук Євгенія.
444 Волчак Іван.
450 Навроцька Марта М.
457 Понеділок Микола.
466 Боднар Адам, Ґут Ярослав.
472 Панчук Ярослав Ю.
473 Винницька Надія А.
492 Міґус Зузанна.
498 Дитчій Роман Е. З.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

13 Демчар Теодор.
45 Кіт Дмитро, Катерина.
94 Щеснюк Марія К.
106 Джура Антін.
158 Роборецька Степанія.
171 Смотрич Олена.
194 д-р Заклинський Орест.
203 Котлярчук Лідія.
221 Тимчина Василь, Анна.
239 Пасічник Дмитро*.
268 Мусколина Ольга.
316 Плекан Іван Т*.
361 Конюх Петро Т*.
367 Гринів Василь.
414 Закорчений Василь.
422 Макаренко Лідія.
432 Міщій Петро*.
481 Копко Зузанна К.
486 Маренін Юрій Б., Олена Г.
487 Денисюк Ірина.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

79 Маренін Юрій Б., Олена Г.
81 Гірняк Анна, Ласюк Богдан 2, Орест, Розалія 2.
120 Горшак Олексій.
129 Мицик Омелян Б. мол*.
214 Стефуришин Іван, Єлисавета.
287 Ґалаґгер Марія.
352 Молодовець Дмитро, Катерина.
387 Ломаґа Мирослав, Марта.
422 Личик Іван, Ірина, Ніна.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

35 Вередюк Михайло Д.*, Криваньо Михайло І*., Погребний Пилип М*., Каролина А., Кетлін М.
234 Головінський Богдан*, Іриней*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

20 Гординська Євгенія.
54 Синенький Йосип.
121 Фадел Мирослав А.*, Шірлі Е.
127 Седлярчук Анна 2.
240 Ільчишин Люба.
427 Піжицька Євфросінія Р.
430 Стефурак Анна.
469 Вікарук Володимир Р*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.

5 Дробенко Іван.
8 Філь Іван.
16 о. Богольник Теодор.
20 Костюк Марія.
28 Іськів Степанія.
33 о. Ганчир Максим М*.
35 Москалюк Петро.
94 Федорак Богдан*, Донна.
106 Борисевич Петро, Бридун Марія, Василишин Ярослав*, Голод Роман*, Єдинак Марія, Кикіш Микола, Курило Марія, Січкович Василь, Марія.
130 Вурдин Лев.
131 Шупак Степан*.
174 Бутенко Володимир* 2.
194 д-р Лозинський Іван.
221 Скочиляс Володимир.
238 Афієнко Михайло*.
240 Лобай Ярослава.
257 Алдерман Марія Є., Вінкет Карін, Никій Вікторія М., Степанія.
293 Баранський Володимир, Гуцалюк Любослав, Одайник Володимир, Ярош Розамарія М.
324 Марків Іван.
379 Лещинська Марія, Олена.
385 Бунько Олена.
402 Марусяк Михайло*, Чорний Андрій*.
400 Лучків Петро Т. Н*.
411 Пуклахер Марія.
414 Карпій Діяна В., Маркопольський Віктор В., Єлисавета.
416 Федецька Рут Г.
440 Ґула Олександра, Дринслінґ Анна, Зеленко Олександер*.
442 Смик Іван*, Хоростіль Ярослав*.
444 Борух Олексій*.
445 Янкович Софія.
463 Кравець Григорій*.
471 Ощипко Григорій*.
489 Тейлор Франціска В.
493 Березовський Роман* 2, Даниїла І.
503 Мороз Михайло*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

45 Личик Іван, Ірина, Ніна.
55 Гірняк Анна, Ласюк Богдан 2, Орест, Розалія 2.
156 Молодовець Дмитро, Катерина.
161 Горчак Олексій.
385 д-р Данилюк Михайло, Раїса.
388 Мицик Омелян В. мол*.
429 Ґалаґгер Марія.
486 Маренін Юрій В., Олена Г.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.

1 Човка Іванна Е.
13 Демчар Теодор.
16 Слинковський Адам А*.
34 Блонарович Лідія І.
47 Морісон Давид*.
53 Корпа Степан К*.
57 Галібей Степан*, Ірина.
59 Малиновська Анна.
94 Щеснюк Марія К.
112 Кирик Кетлін.
120 Папінчак Михайло І*.
153 Манько Софія.
171 Смотрич Олена.
173 Грицушко Богдан Г*.
203 Котлярчук Лідія.
204 Бустій Роді.
211 Стичак Василь*, Юлія.
221 Тимчина Василь*, Анна.
239 Пасічник Дмитро.
257 Кравець Роберт А*., Діяна.
268 Мусколина Ольга.
281 Іванишин Софія.
285 Корнієнко Ольга.
316 Плекан Іван Т*.
328 Ґросс Ричард, Христина Б.
356 Бігуняк Михайло.
361 Яцишин Розалія.
371 Малюк Зузанна, Кетлін А.
379 Даркович Анна, Забитко Остап Ю.
383 Гемерик Іванна.
388 Гречулевич Вероніка.
432 Міщій Петро*.
448 Федорович Юрій*.
466 Лаґошняк Ґеррі*.
471 Кінах Петро* 2.
487 Денисюк Ірина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

27 Мосора Володимир.
29 Мозуля Марія Хр.
38 Лепак Михайло*.
39 Козуб Іван.
49 Дулиба Лариса,
161 Палійчат Григорій мол.
184 Іваськів Ольга.
191 Коргун Михайло, Марія; Лещишин Степан*.
210 Франко Теодор*.
211 Солган Юнис.
240 Бучацький Василь*, Демянюк Іван, Віра; Кушнір Михайло*. Павлина; Росоляк Теодор*.
266 Щиґлевич Олексій.
277 Петерсон Степанія М.
361 Біскупська Марія, Душник Володимир*.
379 Волф Марія, Кравчук Ерна.
432 Біляк Ярослав*, Васьота Варвара, Посогов Петро*, Неоніля.
464 Новосад Петро.
473 Підлісний Микола*, Шишка Лев*, Ірина.
487 Штовчан Теодор.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

5 Сидор Марія.
8 Каніщак Андрій*.
15 д-р Сьокало Василь.
20 Виць Євгенія.
22 Вайда Марія.
35 Гойда Дмитро.
39 Вовелко Андрій, Анастасія; Кравс Олена.
45 Ганусей Марія Й. А.
65 Дравущак Михайло*.
85 Демко Варвара.
106 Хтей Семен.
112 Купер Анна М.
127 Седлярчук Анна.
130 Марків Йосип.
131 Маґур Ольга.
161 Медіяновський Франко*.
170 Цінник Анна.
238 Ярош Михайло*.
240 Боровець Катерина, Улан Анна, Филипів Микола.
287 Стецура Йосип*.
292 Гладиш Омелян*, Степанія.
293 Гуцалюк Рената.
320 Ілінський Юрій, Когут Микола.
338 Цеплий Йосип.
343 Шеріліс Урсула.
348 Кралька Теодор С*.
355 Генковський Петро*, Рак Петро мол*.
356 Гаврилюк Петро*, Василина; Дмитрів Марія.
361 Мазурик Катерина.
379 Дріст Петро*, Ковалевич Іван, Луговий Микола, Анна; Отасула Зеновія, Урденко Сергій*, Надія.
414 Панкевич Михайло*, Марія.
432 Стефурак Тарас І.*, Параскева.
433 Ландвер Наталія Б.
466 Солук Михайло*.
488 Савиліян Надія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

5 Коваль Михайло, Петрина Микола.
13 Спяк Іван.
32 Кілик Йосип* 2.
36 Скробач Олена.
39 Войталь Василь, Ковбаснюк Микола.
42 Еліяш Текля.
56 Каник Іван*, Ковач Іван Н.*, Пурпура Франко Й*. 2.
57 Глушко Параскева.
80 Сандельська Анастасія.
88 Чайківська Ліза М.
95 Кріль Анастасія.
98 Гавчук Семен*.
104 Кузьма Степан*.
145 Крамар Микола.
158 Качмарський Володимир, Олексин Параскева.
175 Гропко Параскева.
177 Шпак Текля.
178 Оселінський Петро*.
193 Михалина Михайло.
204 Гутра Юліян.
209 Вадяк Михайло.
213 Салій Василь.
221 Дацько Йосип*, д-р Ковальський Роман.
228 Копча Анна.
237 Стецик Катерина.
241 Камфонік Наталія.
242 Левандовський Михайло*.
251 Віола Іванна А.
253 Чорна Анастасія.
256 Демчук Роман, Стахів Микола.
270 Бабяк Іван.
271 Чучман Степан*.
276 Баталик Василь.
277 Нестор Марія.
280 Запоточна Ольга.
288 Данилюк Андрій 2.
292 Сабатюк Василь.
307 Михайлів Микола.
324 Бучко Розалія, Коцюк Михайлина.
325 Меєрс Мілісент П*.
332 Данилюк Анна.
336 Іваночко Теодор.
341 Кісіль Євстахій.
344 Кагот Іван.
346 Вовк Олександер.
353 Лех Адам.
355 Колеґа Дмитро, Параскева.
361 Косик Ілля*.
371 Бордун Анастасія.
374 Матвійчук Теодор 2.
379 Персович Василь* 2.
385 Канюк Катерина.
399 д-р Жидяк Йосип.
418 Макух Тарас*, Чепиґа Анна.
423 д-р Шехович Роман.
432 Здиб Адам*.
436 Вовк Зіна.
448 Стечишин Іван*.
459 Бордун Анастасія.
462 Дашко Федір*.
469 Шенаяй Анна.
472 Дацко Йосип.
497 Фляк Микола.

Акцидентове Забезпечення

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

47 Кайнтц Діяна.
50 Опока Олег.
55 Зарон Володимир П., Степан А.
71 Брич Божена.
94 Когут Роман І., Лукас Леонард, Мусик Панько Р., Юрій Д.; Старжинський Петро, Гейла П.
106 Тимчина Василь.
112 Водрук Катерина А.
115 Бабич Оксана, Спурієр Давид Б.
120 Яцун Анна М.
133 Косціен Софія.
153 Гарабач Мирон.
174 Площанський Ярослав.
200 Паращук Євген мол.
209 Кусий Іван.
222 Гук Христина О.
233 Шуя Люба, Наталія.
240 Демянюк Іван, Віра; Кушнір Михайло, Малисевич Дмитро, Ірина; Нич Іван П., Павник Анна.
251 Свириденко Володимир.
287 Сохан Романа О.
305 Галаґгер Яким К.
307 Василишин Адам.
320 Ричмонд Варвара Л., Карін Е.; Скирчук Петро Ф., Роман В.
328 Маліщак Василь, Зенона; Пришляк Іван, Юрій.
336 Кмйотик Ярослав, Лабарович Михайло, Процик Марія, Романяк Володимир.
346 Василюк Мотря.
364 Балдун Юрій, Миронович Роман О.,
416 Головач Степан, Хомич Антін.
418 Ігнатович Іван, Рицар Ольга.
427 Пруняк Василь.
437 Омецінський Володимир.
492 Міґус Павло М.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

81 Ласюк Богдан*, Рома; Лисиманка Петро С*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

16 о. Богольник Теодор*.
20 Костюк Марія.
33 о. Ганчир Максим М.
83 Гринішак Ірина Н., Турків Інґеборґ.
175 Вігун Осип*.
259 Бредій Давид І., Вронґел Володимир.
402 Марчук Володимир*.
423 Богуславський Костянтин.
442 Смик Іван*.
444 Борух Олексій*.
450 Лазор Анна М.
495 Ільницький Андрій*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

55 Ласюк Богдан*, Розалія; Лисиманка Петро С*.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих дорослих членів чоловічої статі, які не платять передплати на газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

(Стан з 31-го травня 1973 р.:)

Старий рід забезп.	52
Кляса О	227
Кляса Т	3.394
Кляса W	12,294
Кляса Р 20	13.686
Кляса Е 20	9,803
Кляса Е 65	2,362
Кляса Р 65	1,559
Кляса DP 60	265
Кляса DP 65	455
Кляса ADD	5,009
Кляса Т 10	243
Кляса Т 5	45

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ

Кляса 4 Р	28
Кляса 5 Е	39
Кляса Р 20	262
Кляса Е 20	230
Кляса Р 65	10
Кляса Е 65	20
Кляса Е 18	3
Разом:	49,986

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ

(Стан з 31-го травня 1973 р.:)

Кляса 1-ша	667
Кляса 2-га	222
Кляса 4 Р	400
Кляса 5 Е	539

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса Е 20	6,090
Кляса Е 18	4,532
Кляса Е 65	281
Кляса Р 20	7,794
Кляса Р 65	141
Разом:	20,666

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНС:

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 30-го квітня 1973 р.)	24,611	58,653	4,968	88,232
Активні члени:				
(Приріст у травні 1973 р.:)				
Нові члени	95	148	57	300
Прийняті наново	16	31	—	47
Прийняті з перех. листами	13	20	3	36
Зміни кляс забезпечення	3	10	—	13
Прийняті з Департ. Молоді	—	7	—	7
Разом:	127	216	60	403
(Убуток у травні 1973 р.:)				
Суспендовані члени	24	60	16	100
Відійшли з перех. листами	9	18	3	30
Зміни кляс забезпечення	10	10	—	20
Відійшли до дорослих	7	—	—	7
Померли	2	78	—	80
Вибрали грошові звороти	32	44	—	76
Відійшли з випл. п. сум заб.	61	33	—	94
Виплатили вповні вкладки заб.	22	52	—	74
Відійшли на част. випл. заб.	—	—	—	—
Відійшли на безпл. прод. заб.	—	—	—	—
Разом:	167	295	19	481
Члени, які виплатили вкладки:				
(Приріст у травні 1973 р.:)				
Виплачене забезпечення	22	52	—	74
На безпл. продовж. забезп.	14	36	—	50
Разом:	36	88	—	124
(Убуток у травні 1973 р.:)				
Померли	1	8	—	9
Вибрали готівку	8	10	—	18
Привернені в актив.	5	9	—	14
Вигасло прод. заб.	5	5	—	10
Разом:	19	32	—	51
Разом усіх членів УНСоюзу: з кінцем травня 1973 р.:	24.588	58,630	5,009	88,227

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовому звіті за травень 1973 року суспендованими можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з вийнятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж травня 1973 року взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу

ВОЛОДИМИР СОХАН

Заст. гол. предсідника
і рекордовий секретар

Дещо про кобзарство

(На основі розмови з о. Сергієм Кіндзерявим-Пастуховим)

Кобза-бандура — інструмент виключно український, без паралелі чи подібностей. Щонайменше від Шевченка стає, сказати б, наступним після тризуба, символом України. І це, здається, єдиний у світі інструмент, за якого політична влада переслідує людей. Ще царська поліція часто арештовувала сліпців-кобзарів, а бандури просто нищила, розбиваючи. Большевики повели акцію радикальніше: в 30-их роках усіх сліпих кобзарів і лірників зібрали, навантажили у вагони, і... слід по них канув. А оце десь недавно була згадка про смерть „останнього" сліпого бандуриста, який якимось чудом там все таки вцілів. Але большевики, усвідомлюючи потенціяльну силу бандури, провели подвійну лінію проти кобзарства: з одного боку знищили старі традиції, а з другого — постаралися поставити бандуру собі на службу. Вони не нищать інструментів, а вдосконалюють у тому напрямку, який їм потрібний, і продукують їх масово. Бандуру перебудували на зразок фортепіяно і пропагують грати на ній речі Глінки, Чайковського, Шуберта, Баха тощо, і очевидно різні думи про Леніна, про щасливе життя, про великий жовтень, частушки про комбайни, колгоспи, доярок, свинарок, пограничників, словом усе „передове", „актуальне", „клясичне" і цілком навпереків справжньому кобзарству. При чому „удосконалена" бандура, яку в більшості виробляє чернігівська мебельна фабрика, в основі своїй інструмент ансамблевий [тому задля сольової гри о. Сергій мусів знайти спосіб його переробити]. Отож і культура кобзарська зводиться там тепер до ансамблів, які добре співають і дещо бринькають на бандурах для супроводу, додаючи часто різні „баяни", гармошки, бубни тощо. Є щоправда ансамблі народних інструментів з бандурами в основі, але вся таємниця у тому й полягає, що тільки — ансамблі. Їх легко контролювати, вони співають тільки те, що треба і великого страху, що хтобудь поважніше гратиме, немає. Бо й грають т. зв. київським способом щипання, що є модифікованою редакцією старого полтавського, найпростішого способу гри. Інші два старі способи — чернігівський та харківський — тепер вже й невідомі в Україні. Хоткевич зладив великого й досконалого підручника для харківської школи, але на цих „удосконалених" бандурах ним грати цілком неможливо. Стара чернігівська сольова школа потребує також іншої бандури. Отож большевики знайшли спосіб і хоч часово, але таки осідлали кобзарство.

Тут в еміграції бандура останньо набрала дуже великої популярности. Недавно відкрита систематична школа гри в Ню Йорку нараховує уже понад сорок учнів різного віку, від 9 років десь до 45. І по різних наших осередках чуємо про гуртки чи й ансамблі бандуристів, так, що бандура стає таким же розповсюдженим інструментом, як була колись за Козаччини. Одне тільки може хвилювати, що багато з-поміж молодих бандуристів безкритично йде за совєтською лінією, вчиться грати київським способом, безкритично відноситься до репертуару і часто цікавиться тільки хвилевим ефектом. Часто гуртки постають при організаціях тільки задля того, щоб було чим заповнити свої імпрези. З мінімальною підготовою і дуже відносними знаннями, досягнувши якого-будь мінімального рівня і кількох похвальних завважень у пресі, такий гурток в'яне, висихає, а бандура направляється на кілок. Очевидячки, великий недолік тут — це брак систематичної праці, суцільної систематичної школи. А жаль! Це ж розстрата національних скарбів. Трохи праці, трохи зацікавлення і організації, і ми могли б видати модерний досконалий підручник гри на бандурі (про потребу якого багато пишуть навіть в Україні!), могли б нав'язати сітку контактів між бандуристами задля удосконалення техніки та праці над скарбами репертуару, особливо тим цінним старим, який безповоротньо пропаде на наших очах, якщо ми стоятимемо осторонь байдуже...

Капеля Бандуристів ім. Шевченка з Китастим у проводі робить велику справу популяризації кобзарського мистецтва. Якось так складається, що сучасні наші віртуози не мають пересмників: і Ємець і пок. Штокалко — найкращі приклади. Можливо, що до певної міри винна в цьому громадскість, — яка висловився о. Сергій — за брак резонансу. Навпаки, о. Сергій як бандурист серед нашої громади майже невідомий, він ніде не виступає. Це й можна зрозуміти — він священик-богослов, він і відомий мистець, в минулому дириґент; активного виконавського кобзарювання ніде встромити. Тим не менше він один з передових знавців кобзарства та техніки гри, як теж досвідчений педагог, який вже від років працює з малими дітьми і висліди його праці наша громада часто має нагоду подивляти. Великої любови і жертвенности треба, щоб при навалі праці й обов'язків знайти час і можливість їздити по 50 миль на працю з початкуючими бандуристами. Громадськість повинна б виявити зрозуміння, підтримку і допомогти закласти твердий фундамент для справжнього ренесансу кобзарства.

Микола Чорний

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

ВІК ДИТИНИ МІЖ 3 І 5 РОКОМ ЖИТТЯ — ЦЕ ЧАС, КОЛИ ДИТИНА ДІСТАЄ ВСЕ, ЧИМ ВОНА БУДЕ В ДОРОСЛОМУ ВІЦІ. ЦЕЙ ЧАС ТРИВАЄ ДУЖЕ КОРОТКО — НЕ ПРОГАЙНУЙТЕ ЙОГО ДЛЯ ДОБРА ВАШОЇ РІДНОЇ ДИТИНИ!

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1973 Р.

Прибутки:

Виплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1*	334.01	155	1,851.98	332	239.13
2	149.03	156	932.17	333	119.97
3	162.73	157	131.21	334	1,137.89
5	1,617.23	158	654.44	336	737.13
6	272.03	161	1,218.54	337	657.52
7*	441.72	163*	559.81	338	264.23
8*	1,831.79	164	210.44	339*	260.65
9	170.41	165*	251.21	340*	285.93
10	75.67	167	191.11	341	1,134.33
11	117.36	168	418.91	342*	864.19
12	101.30	169	120.95	343	422.57
13	1,253.38	170	1,153.45	344	698.36
14	1,357.51	171*	876.89	345	1,173.75
15	904.67	172*	333.39	346*	1,288.30
16	746.74	173	937.99	347	466.24
17	64.02	174	1,441.34	348	422.26
18*	198.21	175	1,025.72	349	1,040.02
19	111.84	176*	649.39	350	976.17
20	1,529.02	177	369.95	351	34.29
21*	548.92	178	94.14	352	466.40
22*	1,286.28	179	114.37	353	708.70
23	517.69	180	615.53	354	220.90
24	32.57	182	1,032.18	355	241.94
25	1,470.94	183	786.68	356	428.98
27	679.32	184	151.09	357	17.68
28	318.20	185	32.64	358*	98.84
29	208.62	190*	54.24	360	1,190.32
30	56.43	191	1,719.25	362*	593.30
31	113.04	192	477.22	363	32.54
32	838.63	193	38.12	364	909.65
33	388.53	194	2,481.53	365	15.33
34	137.76	195	13.41	367	1,541.74
35*	1,020.73	196	18.80	368	248.33
36	272.06	197	5.63	369	239.35
37	814.24	200	615.25	370	195.35
38	379.96	201	16.84	371	1,375.21
39	1,745.16	202*	39.40	372	1,327.66
40*	21.18	203*	160.70	373*	560.40
41	42.72	204	3,218.69	374	1,003.29
42	1,929.66	205	64.36	375	1,269.96
43	529.23	206	771.09	376*	48.96
44*	82.52	207	136.57	378*	45.15
45	920.10	209	195.76	379	2,987.95
46	287.84	210	248.53	382	116.28
47	696.68	211	96.88	383	702.15
48	387.61	213*	591.27	385	1,916.80
49	177.99	214	395.13	386	117.38
50	58.94	215	51.78	387*	599.14
51*	737.27	216*	2,542.99	388	333.92
52	121.37	217	1,704.51	390*	109.96
53*	1,143.72	218	289.45	391	184.74
54	482.71	220	841.09	394	111.60
55	522.95	221*	3,415.01	395*	472.33
56	347.66	223	406.39	399*	873.12
57	958.21	224	182.50	401	57.61
58	293.01	225	31.47	402*	878.28
59	990.99	226*	392.41	404	56.24
60	47.46	228	62.58	406	311.93
61	11.94	230	892.56	407	1,493.57
62*	122.95	231*	858.46	408	223.00
63	1,479.14	233	828.19	409*	320.37
64	123.07	234	568.81	410	82.15
65	131.23	235	599.45	411	334.93
67	248.62	236	274.93	412	147.30
68	46.95	237	131.21	413	109.09
69	168.92	238*	2,185.20	414	1,120.09
70	405.26	239	404.62	416	268.98
72	25.85	240	2,732.39	417*	249.84
73	90.70	241	66.10	418	686.18
74	58.43	242	485.51	422	868.39
75	467.12	243	266.64	423*	3,064.23
76	593.62	244	5.28	424	89.14
77	30.34	245	923.51	425*	297.21
78	473.93	247*	1,271.17	426	50.44
79*	24.96	248*	57.28	427	5,277.21
80	70.87	251*	991.00	429	31.53
81	313.20	253	271.57	430	791.39
82	121.64	254	905.80	432	5,541.36
83	1,041.05	256	174.95	433	116.51
84	187.05	257*	2,350.37	434	825.83
85*	553.77	258	9.10	435*	123.26
86	250.97	259	315.65	436	166.47
87	25.21	260	37.30	437	992.71
88	588.12	261	281.68	438	71.06
90	386.35	263	16.29	439*	1,098.44
91*	104.05	264	42.49	440*	1,490.54
92	22.81	265	99.56	441	497.28
93	463.06	266	1,418.07	442*	170.44
94	2,301.12	267*	700.16	443	30.31
95	11.01	268	399.26	444*	657.21
96*	592.74	270	577.85	445	1,197.04
97	61.11	271*	756.24	446	52.12
98	70.71	272	215.53	448	428.17
99	139.55	274*	281.51	450	569.37
100	116.00	275	76.64	451	1,400.33
101*	219.65	276	429.78	452	396.86
102	1,350.18	277	1,832.33	453	25.22
103	250.88	278	124.75	454*	422.52
104	354.11	279	44.65	455	392.25
105	333.29	280	121.84	456	355.00
106*	1,281.2[illegible]	281	549.43	457	680.33
107	145.19	282	264.29	458	2,327.73
108	137.6[illegible]	283	272.92	460	371.72
109	120.84	284	211.51	462	573.16
110*	18.66	285	117.38	463	568.37
111	4.06	286	157.73	464	591.83
112	308.72	288	271.16	465	867.70
113	400.02	289	501.93	466	318.44
115*	293.70	290	268.97	467	46.79
116	451.40	291	301.75	469*	1,293.96
117	29.80	292	2,780.92	470*	180.00
119	143.35	293	1,219.04	471	1,701.08
120	849.52	294	18.82	472	499.86
121	315.97	295	706.10	473	1,696.76
122	68.02	296	115.82	474	33.30
123	440.12	297	25.56	476	177.49
124	106.52	299	276.42	477	318.52
125	414.96	301	660.96	478	151.67
127*	3,158.5[illegible]	303	87.96	479	169.87
128	614.10	304	563.81	480*	246.84
129*	11.12	305	547.77	481	487.55
130*	1,569.58	306	195.57	484	920.57
132	104.87	307	588.18	485	12.58
133	401.9[illegible]	308	74.99	486	610.80
135	4.30	309	110.27	487	319.44
136*	156.41	311	26.94	488	126.90
137	270.50	312	79.42	489*	314.24
138	59.36	313	118.61	490	177.94
139*	246.85	316	[illegible]	493*	126.64
140	107.87	317	[illegible]	494*	331.85
141*	94.47	318	11.72	495	248.10
143	120.96	319	135.79	496	65.93
144	217.15	320	974.47	497*	269.47
145	84.65	321	466.68	498	527.43
146	1,263.00	322	16.52	499	114.58
147	1,637.33	323*	294.96	500	115.74
148	120.61	325*	1,130.50	501	9.28
149	110.86	327	713.11	503	503.08
150	164.62	328*	191.91	504*	200.86
152	54.75	330	139.03	505	122.59
153*	1,086.10	331	200.90	506	123.26

Вкладки зібрані від членів в клясах життєвого забезпечення $ 236,364.91

НЕ Є ДОБРИМ БАТЬКО ТА МАТИ, ЯКІ НЕ ЗАБЕЗПЕЧАТЬ ДОСТАТНЬО СЕБЕ І СВОЇХ ДІТЕЙ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ. ВІД ЖИТТЬОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ УЖЕ ЗАВТРА МОЖЕ ЗАЛЕЖАТИ ЇХ ВЛАСНА ДОЛЯ ТА ДОЛЯ ЇХ ДІТЕЙ!

Виплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
6	27.60	155	56.40	346*	25.60
8*	67.30	157	1.90	347	32.40
10	25.00	158	32.05	348	4.80
13	12.20	161	2.55	349	47.35
14	40.55	164	1.10	353	58.40
15	28.00	167	9.20	358*	12.20
16	33.30	168	1.00	360	99.70
17	15.10	170	52.95	367*	8.75
18	3.20	172*	18.80	368	1.70
19	24.80	173	27.40	369	17.00
20	43.20	174	152.75	371	29.55
21*	51.00	175	29.40	372	40.60
22*	32.20	177	12.20	373	14.00
25	81.65	180	22.00	375	32.20
27	5.70	182	17.20	385	62.75
29	12.20	183	32.20	386*	21.80
34	18.40	184	1.10	387*	108.75
35*	26.45	191	1.10	395	9.20
37	1.35	192	11.00	397	27.40
42	74.00	194	48.10	399*	18.40
43	7.15	200	22.00	402*	19.10
44	.85	204	31.45	407	163.70
45	23.60	206	21.10	408	32.80
47	88.30	214	12.90	412	29.20
48	6.30	216*	39.00	416	37.00
49	4.80	218*	57.00	418	56.30
50	2.45	220	.85	423*	28.70
51*	43.20	221*	56.10	424	34.00
52	6.40	230	170	427	6.65
55	7.20	231*	142.75	430	53.45
57	9.20	233	49.25	432	41.15
59	14.50	234	4.45	434	15.20
65	9.20	235	33.00	436	9.20
67	12.20	237	16.40	437	7.10
68	18.15	238*	20.40	439*	73.70
75	8.45	239	1.10	440*	35.30
76	45.00	240	97.00	441	11.00
78	30.25	241	14.00	442*	32.75
79*	18.80	243	12.20	443	1.35
81	1.10	245	20.80	444*	41.95
82	40.60	247*	32.00	445	64.05
83	48.10	251*	22.20	448	14.00
85*	17.00	254	1.10	450	20.85
86	15.20	257*	72.95	452	12.20
90	9.80	259	79.80	454*	28.00
93	— 8.35	261	3.20	455	24.80
94	57.40	266	11.35	456	31.55
96*	8.20	267*	12.20	462	40.90
101*	21.80	270	11.15	464	20.30
102	18.50	271*	3.05	465	11.65
103	13.65	277	95.40	466	22.00
106*	3.20	278	20.40	469	11.00
107	26.20	282	.85	470*	26.20
110*	11.00	291	24.80	471	18.20
115*	27.35	292	57.95	472	9.25
116	57.75	295	11.00	473	41.20
119	7.80	303	9.60	478	11.00
120	14.10	309	7.50	480*	27.55
121	1.10	316	14.95	484	2.45
123	1.35	317	6.40	486	9.85
124	1.70	320	21.20	487	11.00
125	5.70	327	57.20	493*	18.40
127	31.00	330	13.20	494*	6.40
130*	106.50	334	1.35	495	14.00
138	1.35	337	47.50	497*	10.05
139*	1.00	340	13.20	498	22.25
144	2.90	341	23.70	500	2.20
146	45.40	344	17.05	503	3.30
147	16.90	345	15.50	505	11.10
153*	20.35				

Вкладки зібрані від членів в клясі Акцидентового Забезпечення $ 5,444.30

ПРИБУТКИ ЗА ТРАВЕНЬ 1973 РОКУ

Членські вкладки	$	241,809.21
Відсотки від:		
Банків		1.80
Бондів		72,047.78
гіпотечних позичок		33,484.79
членських позичок		1,194.04
уділів		10,532.00
Разом:	$	117,260.36
Чинш від реальностей:		
Джерзі Ситі, Н.Дж.	$	2,000.00
Чикаго, Ілл.		65.00
Бронкс, Н. Й.		1,075.71
Разом:	$	3,140.71
Прибутки від реальности в Кергонксон, Н.Й.	$	11,772.67
Прибутки від друкарні й книгарні		31,694.52
Звороти:		
Кошти шпитального забез. праців.	$	45.93
Телефон		6.45
Канад. податків і пенсійні оплати працівників		246.13
Федер. і стейтові податки і соціяльне забезпечення працівників		4,916.16
Податки від заморгедж. реальностей		6,565.29
Поштові оплати		3.43
Винагороди від. пред. і касирів		11.00
Винагороди від. секретарів		.50
Винагороди від. організаторів		10.00
Разом:	$	11,804.89
Різні прибутки:		
З продажі англомовної Енциклопедії Українознавства	$	605.64
Зиск від викликаних бондів		9.40
Пожертви до Фонду Наглої Потреби		281.85
Разом:	$	896.89
Інвестиції:		
Сплачено гіпотечних позичок		67,944.12
Сплачено членських позичок		6,694.47
Сплачено викликаних бондів		1,990.60
Разом:	$	76,629.19
РАЗОМ прибутки за травень 1973 року:	$	495,008.44

ВИДАТКИ ЗА ТРАВЕНЬ 1973 РОКУ

Виплати членам:		
Виплати із Сирітського Фонду	$	870.00
Премії за реасекурацію		849.61
Посмертні запомоги		48,846.00
Грошеві звороти		16,493.51
За дозрілі вивінувальні грамоти		108,859.00
Вкладки за дітей, родичі яких померли		614.68
Допомоги з Фонду Братського		2,400.00
Разом:	$	178,932.80
Виплати на реальностях:		
Джерзі Ситі, Н.Дж.	$	751.22
Бронкс, Н. Й.		822.99
Разом:	$	1,574.21
Видатки:		
На реальностях в Кергонксон, Н.Й.	$	14,105.92
Друкарні й книгарні		32,594.07
Організаційні видатки:		
Оголошення		343.50
Лікарські бадання нових членів		354.30
Винагорода обласних організаторів		6,504.01
Кошти подорожей обл. організаторів		2,417.64
Винагорода Від. предсідників і касирів		5.50
Винагорода Відділовим секретарям		89.03
Разом:	$	9,713.98
Платня, забезпечення й податки:		
Пенсійна оплата працівників	$	433.33
Платня кореспондента		750.00
Платня головних урядовців		5,583.34
Платня працівників		13,990.28
Канадські корпораційні податки		2,690.00
Премії за шпитальне забезп. праців.		4,594.71
Групове забезпечення		7,580.67
Обезпечення від випадків		3,996.00
Податки на заморгедж. реальностях		404.55
Федер. і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників		5,778.14
Канадські податки і пенсійна оплата		289.87
Разом:	$	46,090.89
„Свобода" за орган	$	13,600.00
Загальні адміністративні видатки:		
Виплати за актюарія й статистику	$	7,950.00
Книжки й друки		13.52
Кошти річних засідань		16,174.74
Загальне канцелярійне устаткування		1,407.13
Оплата до асекураційних урядів		57.00
Друки і прибори		5,301.68
Поштова оплата		729.97
Чинш за канцелярію у власному будинку		1,000.00
Обслуга машин IBM		496.19
Телефон		654.41
Загальні кошти подорожей		1,229.38
Кошти правні		150.00
Разом:	$	35,164.02
Інвестиції:		
Видано гіпотечних позичок	$	11,033.09
Видано позичок на грамоти		2,194.04
Збільшено позичку для УНКдВМ		5,000.00
Збільшено вартість реальностей		7,587.69
Закуплено бондів		25,000.00
Разом:	$	50,814.82
РАЗОМ видатки за травень 1973 року:	$	382,590.71

ІНДІЙСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ІНДІРА ҐАНДІ закінчила свої одноитжневі відвідини Канади. Уряди Індії та Канади погодилися почати основну ревізію дотеперішніх обопільних взаємин та опрацювати нові форми співпраці між цими країнами.

В ІРЛЯНДІЇ ВІДБУЛАСЯ формальна інсталяція нового президента Ерскіна Г. Чайлдерса, який прийшов на місце Емона де Валери. Інавґурація нового президента була одночасно виявом внутріірляндської єдности між католиками і протестантами, не зважаючи на криваву боротьбу, яка йде між католиками і протестантами у Північній Ірляндії. Е. Чайлдерс є протестантом, але втішається симпатіями серед католиків.

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем квітня 1973 р.	$	596,836.95
Прибутки за травень 1973 р.		495,008.44
Разом:	$	1,091,845.39
Видатки за травень 1973 р.	$	382,590.71
ГОТІВКА з кінцем травня 1973 р.	$	709,254.68

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З ФОНДІВ БРАТСЬКИХ ЗА ТРАВЕНЬ 1973 Р.

7	Пальмер Олекса	30.00
33	Гасперек Павлина	$ 30.00
33	Гусайко Розалія	30.00
35	Ключник Володимир	30.00
36	Дорофі Марія	30.00
54	Чучман Катерина	30.00
54	Хома Михайлина	30.00
73	Ружило Роман	30.00
83	Ярмолюк Марія	30.00
83	Іськів Анна	30.00
83	Гуцяк Стефан	30.00
88	Форостина Марія	30.00
97	Скоробагата Софія	30.00
102	Вандура Тимотей	30.00
109	Шепеляк Марія	30.00
112	Ґбур Параскевія	30.00
112	Мерріт Анна	30.00
114	Нікольс Микола	30.00
114	Гуменний Іван	30.00
144	Кадрина Галина	30.00
144	Мудрай Галина	30.00
147	Добас Катерина	30.00
153	Ефіменко Катерина	30.00
153	Мельник Володимир	30.00
155	Масник Михайло	30.00
155	Михайлюк Павлина	30.00
157	Старчак Іван	30.00
158	Хамула Катерина	30.00
158	Саноцька Олена	30.00
158	Симчишин Василь	30.00
161	Волошин Ігнатій	30.00
163	Лешак Ксеня	30.00
163	Богатко Іван	30.00
168	Космина Євдоха	30.00
168	Лабуза Анна	30.00
173	Халюс Микола	30.00
183	Котик Наталія	30.00
183	Котик Василь	30.00
200	Воргул Тессі	30.00
204	Порада Марія	30.00
220	Сулипа Анна	30.00
234	Козак Йосиф	30.00
236	Геррик Іван	30.00
237	Сорока Теодор	30.00
239	Гарбуз Марія	30.00
242	Сахар Василь	30.00
245	Савко Ева	30.00
281	Думський Стефан	30.00
288	Копчук Катерина	30.00
292	Стефаняк Меланія	30.00
292	Маланяк Марія	30.00
294	Гуменюк Дмитро	30.00
295	Пульк Василь	30.00
295	Костюк Параскевія	30.00
330	Стрияк Катерина	30.00
352	Пацановська Марія	30.00
355	Колеґа Дмитро	30.00
363	Челядин Софія	30.00
363	Челядин Теодор	30.00
364	Курочка Михайло	30.00
367	Вашто Теодор	30.00
367	Заблоцький Павло	30.00
367	Якимович Пилип	30.00
371	Пелех Теофіля	30.00
371	Кононів Юрій	30.00
371	Вовк Катерина	30.00
379	Вруський Дмитро	30.00
382	Курчак Анна	30.00
388	Лашек Анна	30.00
397	Халишев Олександра	30.00
457	Красовата Павлина	30.00
432	Остапчук Трофим	30.00
432	Плесецький Юрій	30.00
432	Девосер Стефанія	30.00
432	Грей Тетяна	30.00
434	Мартинюк Ванда	30.00
484	Задорожна Дарія	30.00
489	Бакум Анна	30.00
489	Бакум Дмитро	30.00
490	Стасіцька Настазія	30.00

Разом: $ 2,250.00

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ДОПОМОГ В ТРАВНІ 1973 Р.

12	Солюк Татей Роман	$ 1,000.00
13	Спяк Іван	1,000.00
21	Грех Стефан	750.00
22	Романчук Михайло	1,000.00
22	Романчук Михайло	1,000.00
32	Кілик Йосиф	1,000.00
56	Кабала Ольга	1,000.00
56	Фалькон Каролина	750.00
75	Розпатовський Микола	500.00
94	Вудор Василь	500.00
98	Гевчук Семен	1,000.00
104	о. Федасюк Дмитро	500.00
112	Жук Устина	500.00
112	Соровчак Розалія	500.00
127	Кушка Стефан	500.00
146	Андрушків Параскевія	500.00
147	Бойко Михайло	296.00
147	Ріґа Аделя	1.00.00
158	Бродик Анна	1,000.00
158	Бродик Анна	500.00
168	Паньків Микола	1,000.00
173	Мацей Іван	500.00
178	Гомяк Павло	1,000.00
191	Пиіша Юрій	1,000.00
193	Михалина Михайло	1,000.00
204	Гарріс Елеонора	500.00
209	Вадяк Михайло	1,000.00
221	Д-р Ковальський Роман	2,000.00
230	Мітулинська Анна	500.00
237	Стецик Катерина	750.00
242	Левандовський Михайло	1,000.00
256	Демчук Роман	1,000.00
270	Бабяк Іван	1,000.00
270	Маланяк Стефанія	1,000.00
276	Ваталик Василь	1,000.00
277	Колодницький Яків	250.00
277	Польний Іван	1,000.00
287	Федиш Марія	1,000.00
290	Папіж Галина	1,000.00
292	Галиш Юлія	500.00
292	Сабатюк Василь	500.00
292	Лавринець Ева	500.00
292	Мазуркевич Анна	500.00
331	Воніско Мирослав	1,000.00
338	Саляк Михайло	1,000.00
353	Лях Адам	500.00
367	Сорохтей Микола	1,000.00
369	Коник Марія	1,000.00
370	Долішний Василь	500.00
379	Ганець Дмитро	1,000.00
379	Д-р Сайкевич Віктор	500.00
379	Д-р Сайкевич Віктор	500.00
385	Канюк Катерина	1,000.00
390	Селеман Антін	1,00.00
399	Жидяк Йосиф	1,000.00
418	Чепига Анна	1,250.00
432	Девоссер Михайло	500.00
432	Девоссер Михайло	500.00
432	Костюк Михайло	1,000.00
436	Дичук Онуфрій	300.00
462	Дашко Федор	1,000.00

Разом: $ 48,846.00

Балянс

СТАН ЧИННИЙ:		СТАН ДОВЖНИЙ:	
Готівка	$ 709,254.68	Фонди:	
Бонди	25,408,396.15	Забезпеченеві	$ 37,561,067.53
Уділи	524,826.36	Братські	382,923.19
Гіпотечні позички	6,071,293.91	Сирітський	163,099.43
Позички на грамоти	521,814.04	Захисту	140,124.09
Реальності	625,627.20	Наглої Потреби	32,748.87
Друк і елект. машини	35,637.91		
Позичка для УНКдВМ	4,383,112.86		
Разом:	$ 38,279,963.11	Разом:	$ 38,279,963.11

Уляна Дячук
головний касир

Необхідність курсів учительок дошкілля

Сучасна педагогія і психологія дошкільному вікові дитини присвячують велику вагу. Психологи твердять, що підстави всього, чим людина живе в дозрілому віці, як виявляє себе, — все те засвоює вона саме в дошкільному віці. Використання цього віку для розвою природних здібностей є дуже велике. Вивчення кількох мов в тому часі не справляє дитині труднощів. Цей вік дуже короткий, але його значення для людини дуже велике і тому батьки і виховники повинні докласти всіх старань, щоб його для добра дитини належно використати. Отже ціллю світлички є покласти основні підстави для розвою людини. Світличка має розвинути дитину фізично і інтелектуально, має дати дитині підстави моральних вартостей, віри в Бога. Має виплекати у дитини почуття себевартости, безпеки. Виплекати почуття вартости другої дитини, унапрямити її відношення до другої людини, усуспільнити дитину. Світличка приготовляє дитину до школи, а головно до життя. Українська світличка, крім тих вимог, повинна дати українській дитині підстави української духовости і у співпраці з батьками, різьбити душу української людини. Завдання дуже трудне і надзвичайно відповідальне. Тому фаховість учительки є однією із перших і то дуже важливих вимог, щоб дитяча світличка відповіла вимогам сучасности і заспокоїла бажання української матері, яка не раз поборює великі труднощі, щоб дитину виховувати в українськім середовищі. Учителька в світличці має куди більшу відповідальність, як учителька в школі, що дуже часто вивчає дитину тільки одного предмету — дає дитині тільки знання. Тому то учительки, що провадять українські виховні установи, що ними є дитячі світлички, повинні мати відповідну до цього підготову.

Союз Українок Америки (СУА), що провадить і організує світлички від 1952 року, уладжує курси учительок дошкілля. Такий курс відбувся у Філядельфії у 1966 р. заходом Ради Дошкілля, Шкільної Ради УККА, при великій співпраці СУА. Кілька років тому такий курс уладила Окружна Рада СУА в Чикаґо.

Курс учительок дошкілля получений із провадженням сезонової світлички, веде Окружна Рада СУА в Детройті.

Заходом виховної референтури при Окружній Раді СУА в Ню Йорку та за апробатою Шкільної Ради УККА плянується Курс Виховників Дошкілля. Курс має початися 22 вересня ц.р. Службою Божою о 8:30 ранку в церкві св. Юрія на 7-ій вулиці в Мангеттені. Триватиме до 15 грудня. Оплата за курс $40.00 та $2.00 — вписове.

Програма Курсу Виховників Дошкілля складається із таких предметів: (1) психологія дитини, (2) методи виховання у світличках та дитячих садках, (3) практичний вишкіл виховниць дошкілля. Очевидно, вимагається знання української мови і предметів українознавства. Програму курсу уложив д-р Теодосій Самотулка, доповнила й узгіднила очолювана ним Програмова комісія у складі: Апольонія Книш, Наталія Хоманчук, Галина Мирошниченко й Іван Близнак. Керівник Курсу Виховників Дошкілля — Апольонія Книш; адміністрація — Марта Данилюк, адміністратор; Любомира Артимишин, секретар; Марта Яцушко, скарбник.

Такий курс є необхідний, якщо хочемо відповісти вимогам сучасних дитячих світличок і садків. Місце курсу, Ню Йорк, є дуже догідне, щоб з нього могли скористати заінтересовані з Округ СУА-Нюарк, а також із новозаснованої Округи Нової Англії, Відділи якої ще недавно входили у склад Округи Ню Йорку. Широко запльнована програма дає запоруку, що курс дасть знання, потрібне для ведення дитячих світличок. Члени Програмової комісії є рівночасно викладачами курсу. Час викладів буде у відповідному часі поданий. Правдоподібно для вигоди курсанток виклади будуть у п'ятниці вечорами. Йдеться тепер про те, щоб всі, у кого заінтересування у веденні дитячих дошкільних установ, скористали з нагоди набуття відповідної підготови.

Олена Климишин,
виховна референтка
Гол. Управи СУА

Головний Уряд УНСоюзу:

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ

JOSEPH LESAWYER
Головний предсідник
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Заступник головного предсідника
JOHN TELUK
105 McKinley Avenue
New Haven, Conn. 06515

Заступник головного предсідника на Канаду
Senator PAUL YUZYK
1839 Camborne Cresc.
Ottawa K1H 7B8, Ont.
Canada

Заступниця головного предсідника
MARY DUSHNYCK
2104 Caton Avenue
Brooklyn, N.Y. 11226

Заступник головного предсідника і рекордовий секретар
WALTER SOCHAN
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Головний секретар
JAROSLAW PADOCH
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Головний касир
ULANA M. DIACHUK
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

JOHN HEWRYK
327 McAdam Avenue
Winnipeg 4, Man., Canada

IWAN WYNNYK
61 St. Mark's Place
New York, N.Y. 10003

BOHDAN HNATIUK
535 Prescott Road
Merion Station, Pa. 19066

IWAN SKALCHUK
831 N. 21st Street
Philadelphia, Pa. 19130

MICHAEL DANYLUK
1518 East Lake Street
Minneapolis, Minn. 55407

ГОЛОВНІ РАДНІ:

WASYL DIDIUK
142 A. Grenadier Road
Toronto 3, Ont., Canada

STEFAN HAWRYSZ
155 Erdenheim Road
Philadelphia, Pa. 19118

TARAS SZMAGALA
7725 Selwick Drive
Parma, Ohio 44129

BOHDAN FUTEY
4418 Forest Hills Blvd.
Parma, Ohio, 44134

ANATOLY DOROSHENKO
315 Highland Drive
Grafton, Wisconsin 53024

ANNA HARAS
1930 Greenleaf Street
Bethlehem, Pa. 18017

DMYTRO POPADYNEC
6622 10th Avenue
Montreal 408, Que., Canada

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Avenue
Chicago, Ill. 60651

ANNA CHOPEK
117 Greenfield Road
Mattapan, Mass. 02126

WALTER ZAPARANIUK
1211 Downer Avenue
Utica, N.Y. 13502

MYRON KUROPAS
1752 N. Normandy Avenue
Chicago, Ill. 60635

MYROSLAW KALBA
3779 Quitman Street
Denver, Colo. 80212

EUGENE REPETA
19941 Binder
Detroit, Mich. 48234

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa. 15003

Головний редактор „Свободи"
ANTHONY DRAGAN
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

„НАТАЛКА ПОЛТАВКА" АЗЕРБАЙДЖАНСЬКОЮ МОВОЮ

Баку. — Недавно тут опубліковано переклад азербайджанською мовою п'єси Івана Котляревського „Наталка Полтавка". Переклад зробив азербайджанський поет Аббас Абдулла. У передмові до видання є подані дані про життєвий і творчий шлях Івана Котляревського та про історію створення „Наталки Полтавки".

40-ліття голодової облоги України

Заходами організацій Рочестеру, Н. Й., під протекторатом Філії УККА, створено Діловий Комітет для відзначення страшного штучного голоду, створеного большевицькою Москвою в 1932-1933 роках.

Діловий Комітет складався з таких організацій: Філія УККА, Т-во Прихильників УНР, ООЧСУ, Добрус, СУМА, Пласт, Українська Кредитова Спілка, Братство Вояків Дивізії УНА, Відділи 46 і 47 СУА, Українські церкви св. Покрови, св. Богоявлення, св. Йосафата і св. Миколая. Комітет очолив голова філії УККА, адвокат В. Андрушин.

Манiфестація відбулася в неділю 20-го травня, від 3 до 6 години по полудні, в залі церкви св. Богоявлення. Вона мала відбутися на місцевій площі, з великим протестаційним походом українців, з прапорами, хоругвами, транспарентами й духовою оркестрою, та того дня падав дощ і перекреслив усі пляни. Не зважаючи на несприятливу погоду, все ж таки маса наших людей зібралась разом, щоб відзначити трагічну річницю.

Із католицькими й православними священиками відслужено спільно панахиду. На панахиді був присутній віце - президент УНР в екзилі, проф. М. Степаненко. Співав хор православної церкви св. Покрови під диригентурою С. Гейзлера.

Маніфестаційна частина почалася відспіванням американського гимну пані П. Міллер, і українського гимну, відспіваним усіма в залі. Голова Ділового комітету, В. Андрушин відкрив жалобні збори й запросив до слова члена місцевої Ради Рочестеру А. Парінелі. За ним виступив з промовою мейор міста Стівен Мей, який десять років тому їздив до Києва; він поділився своїми враженнями із перебування у нашій столиці і розповів про життя українців під комуністичною владою.

Головним промовцем на маніфестації був віце - президент УНР М. Степаненко, який українською, а потім англійською мовами насвітлив події 30-их років, що коштували Україну понад сім мільйонів невинних жертв.

Маніфестацію закінчено спільним співом „Не пора!"

У суботу, 2-го червня роздавалися серед американського населення летючки з виясненням голодової події, а 3 червня від 5-ої до 5.30 на телевізійній станції, канал 8, передавалось інтерв'ю, в якому взяли участь: конґресмен з Рочестеру, Френк Гортон, адвокат М. Андрушин, віце - президент УНР проф. М. Степаненко, проф. С. Чорній, проф. М. Гадзінський, п-і М. Крамарчук і мейор міста С. Мей.

Згадані учасники інтерв'ю, на запити адвоката Андрушина, насвітлювали історію України, починаючи від доби Богдана Хмельницького, гетьмана Івана Мазепи до доби Директорії 1917-1920 рр., під проводом Симона Петлюри.

Після прогри наших визвольних змагань, большевицький режим почав жорстоко розправлятися з населенням України. 47 мільйонів українців ще й досі перебувають під російською окупацією. Їм відібрано право плекання своєї культури, своєї мови, їм примусово накидають російську мову, якою мусить говорити все населення СССР.

Московський злочин ніколи не забудеться. Адже сотні українських сіл вимерли з наказу Москвиг Це все робилося із-за того, щоб приборкати непокірний український народ, відібрати в нього охоту до дальших протестів проти большевицького панування, підкреслити живучий українських дух. Україна прагне самостійности. Їй непотрібний російський протекторат, вона може обійтись без нього, маючи невичерпні надземні й підземні багатства, маючи здоровий народ. Наше гасло лишається незмінним: Хай живе вільна, ні від кого незалежна, соборноправна демократична Україна!

М. Б.

Пам'яті лікаря-добродія д-ра Василя Шиманова

Хто будь-коли мав діло з лікарем, д-ром Василем Шимановим, той після першої зустрічі з ним мусів дивуватися, чому ця людина, з духовою структурою, життєсприйманням і поведінкою ідеального священика, не пішла в духовний стан... І, народжений 7-го жовтня 1911-го року в Дідичах, на Волині, д-р Василь Шиманів справді був на найкращій дорозі до священства. Послушний волі свого батька, відомого на Волині православного священика — о. Терентія Шимакова, Василь прикладно закінчив духовну школу в Дермані та духовну семінарію у Кременці і збирався їхати на вищі студії теології до Варшави — як доля раптом рішила йнакше. Ролю долі в даному випадку грали спільними силами намови львівського лікаря, д-ра Олександра Мальчика і збуджені мрії з дитинства Василя: ще змалку він любив „оперувати - розрізувати бальони, а на мамини запити відповідати: „я буду лікар".

Розпочавши медичні студії в словацькій столиці Братиславі Василь продовжував і закінчив їх на Карловому університеті в Празі, на початку набринілого надіями й подіями 1939-го року.

Із великими надіями їхав на лікарську практику на Закарпаття, але—замість ув атмосферу спокійної праці для тамошнього українського населення — попав у розгар трагічних березневих подій: ледве з життям вирвався з Кривої біля Хусту й добрався до Львова. Проте спокою не зазнав: ще не розпочав старань про нострифікацію диплому перед окупаційною польською владою, як вибухла Друга світова війна і принесла молодому лікареві нові етапи мандрівки: Волинь, а згодом Краків. В одному з краківських шпиталів відбуває потрібну дворічну практику.

Із вибухом німецько-совєтської війни і втечею большевицької армії з українських земель д-р В. Шиманів вертається в рідні сторони й осідає в Дубні, на Волині, займаючи пост окружного лікаря. На цьому пості розгортає благословенну працю: організує окружні медичні центри, дбає про лікарства й медичний персонал. Допомагає повстанцям УПА, засобляючи їхніх ранених і недужих потрібними медикаментами. Рятує життя не одному товаришеві - жидові...

Провидіння Боже кидає цю добру людину, як свого вибранця, всюди дам, де масове нещастя, де треба робити якнайбільше добра. Коли воєнна хуртовина повернулася зі Сходу, д-р Василь Шиманів несе самаритянську допомогу українським скитальцям у відомому таборі Штрасгоф, біля Відня, а після закінчення війни — в таборі ДП Гельбруннер Казерне, в Зальцбурґу, Австрія. Вкінці приходить виїзд до Америки, де д-р В. Шиманів, одружившися з Вірою Нестерчук — відбуває лікарську практику в стейті Конектикат, а згодом у Толідо, Огайо. Потім переноситься до Чикаґо, де відкрив свою приватну канцелярію.

Тільки б жити і в щасливому житті далі творити добро... Проте недовго судилося цьому лікареві - чоловіколюбцеві, прикладному громадянинові й ніжному батькові двох дочок жити й працювати. Зрадлива недуга нишком підточувала його життя, а коли раптом проявилася, рятунку вже не могло бути. 12-го січня 1973-го року д-р Василь Шиманів упокоївся.

Велелюдна панахида, 14-го січня (день імянин Покійного) і похорон, 15-го січня, під час яких лунали промови - подяки на різних мовах, були ще одним доказом, що похоронений тієї днини на цвинтарі Елмвуд, у Чикаґо, Іллиной український лікар, д-р Василь Шиманів, своїм праведним життям здвигнув собі такий тривкий морально-духовний пам'ятник, який тільки може здвигнути собі створена на образ і подобу Бога справжня людина.

О. Гайський

СУМНИЙ СПОМИН

(Христя і Віра Радьо)

Іноді здається, що це був тільки сон і ми прокинемось, але з такого сну вже немає пробудження. Минає десять років від тієї пори, як ми втратили Христю і Віру Радьо у трагічному випадку 15 червня 1963 року. А здається щойно вчора ми зустрічались на сходинах, співали разом на пробах хору жартували на пробах танців.

Що Христі і Віри вже немає відчула Гартфордська громада і члени Спілки Української Молоді, бо вони обидві були знані із своєї праці, і в Осередку СУМА, і на Сумівській Оселі. Вони також були визначними ученицями, і в українській і в американській школі. Ми віримо, що вони, як члени спільноти здійснили б і перевершили б усі надії.

„Ой, волошки, волошки
Чом ви не білі, а сині
Ви у моєму житті
Спомин сумний залишили".

Це – улюблена пісня Христі і Віри. І самі вони, наче ті волошки в повному розквіті життя залишили сумний спомин. Але як і в пісні ми пригадуємо не цю трагедію, що їх зустрінула, а щасливі й радісні хвилини, що довелось нам разом пережити. І не тільки навесні, але у всіх порах року коло нас лунає їхній голос, їхні пісні.

Товариші і товаришки Христини і Віри Радь

ШКОЛА УКРАЇНОЗНАВСТВА ТОВАРИСТВА „САМОПОМІЧ" У НЮ ЙОРКУ



Кінцеві іспити з українознавства відбулися в нашій школі 12 і 19 травня. Для переведення цих іспитів Шкільна Рада УКК затвердила Іспитову комісію в такому складі: проф. д-р Кость Кисілевський — предсідник, дир. Михайло Лисогір — заступник предсідника, проф. П. Андрієнко-Данчук — українська мова і література, д-р Василь Тершаковець — історія України, д-р Роман Дражньовський — географія, і природа України, і мгр Ярослава Геруляк — українська культура.

Письмовим іспитом, що відбувся 12 травня проводив директор Михайло Лисогір. Усний іспит під проводом д-ра Костя Кисілевського складали абітурієнти 19 травня й усі здали його з позитивним успіхом. Із визначним і дуже добрим успіхом склали 9 учнів, з добрим — 2-ох, з достатнім — 1.

У неділю 3-го червня, відбулася в Пластовій залі о 2-ій год. по пол. зустріч з абітурієнтами. Зустріч улаштував Клясовий комітет батьків, що його очолив Ігор Декайло, котрий також зайнявся виготовленням табльо. До прикрашених квітами столів засіли учасники зустрічі — Іспитова комісія, абітурієнти, батьки й гості. Зустріч відкрив д-р Василь Тершаковець — опікун кляси абітурієнтів, привітавши приявних, попросив о. Лаврентія Лавринюка започаткувати її молитвою. Д-р Василь Тершаковець, відкриваючи зустріч сказав, що він також був учнем Школи Українознавства в Ню Йорку і склав матуру в 1955 р. Сподіється, що котрийсь чи котрась з приявних тут абітурієнтів, чи абітурієнток буде за 11 років питати його доньки при кінцевому іспиті з українознавства.

Директор Михайло Лисогір, прощаючись з абітурієнтами, заявив, що він задоволений з переведених іспитів, але їх гарні осяги це — тільки основи українознавства й тому закликав до їхнього продовження. Подякував Батьківському комітетові школи, що його очолює Ірина Цегельська, за гарний дарунок для абсольвентів (два томи поезій Нюйоркської групи).

По перекусці, приготовасій панями з Клясового комітету, роздано абітурієнтам дипломи, копії табльо і книжки. Дипломи отримали абсольвенти: Олег Декайло, Ліда Домбровська, Леся Дума, Богдан Зарицький, Христя Роговська, Оксана Сидоряк, Юрій Стасюк, Олександра Сушків, Ганя Цегельська, Сусанна Цегельська, Ірина Чорна й Оля Шевчук.

Відтак абсольвентка Ірина Чорна відспівала кілька пісень у супроводі бандури. При кінці милої зустрічі звернулися ще з коротким словом до абітурієнтів, проф. П. Андрієнко- Данчук і о. Лаврентій Лавринюк, який закінчив цю зустріч молитвою.

Закінчення шкільного року відбулося в суботу 16-го червня ц. р. Всі учні вислухали о 9-ій год. ранку Службу Божу, що її відслужив о. д-р Володимир Гавліч, парох церкви св. Юра. По Богослуженні зібралися учні, батьки й гості у Великій залі української католицької школи св. Юра, щоб вислухати шкільну імпрезу, що її відкрив дир. Михайло Лисогір. В звіті він згадав, що Учительський Збір, з невеликими змінами, був той сам, що в попередньому шкільному році. На початку шкільного року записалися до школи 136 учнів. На протязі року залишили школу 4 учні, при кінці шкільного року було 132 учні. Склясифіковано 130 учнів, з яких тільки один учень одержав недостатні оцінки, а 85% учнів закінчили навчання з дуже добрим і добрим успіхом, решта з достатнім.

Співпраця з Батьківським комітетом була задовільна. Управа його пожертвувала 100.00 дол. на закуп Словникової Енциклопедії Українознавства і певну суму на закуп книжок до учнівської бібліотеки.

Шкільною імпрезою керувала п-і Тамара Сидоряк, учителька 6-ої кляси. В імпрезі брали участь учні всіх кляс. Розпочали її наші найменші — учні 1-ої кляси збірною деклямацією. Друга кляса, крім збірної деклямації, запрезентувалася двома піснями. На скрипці грав малий скрипаль Володимир Яремчук, учень 3-ої кляси, гарна була й збірна деклямація. Четверта кляса відспівала пісню. Із багатою програмою виступили учні 5-ої кляси. Шоста кляса приготовила монтаж під гаслом „Любіть Україну". Виступили з грою на бандурі також юні бандуристи Ліда Чорна й Марко Івасиків. Учні вищих кляс деклямували поетичні твори Ліни Костенко, Василя Симоненка й Павла Тичини. Назагал імпреза була добре приготована й тому точки рясно оплескувано. Директор школи подякував виконавцям імпрези, а також Учительському Зборові, що підготовив імпрезу, а всім батькам і гостям за прибуття на закінчення шкільного року. Закінчуючи імпрезу, побажав приявним приємних вакацій. Накінець опікуни кляс роздали учням свідоцтва.

М. Л.

Перша мала матура в окрузі Олбані

Школа Українознавства округи Олбані у Вотервліті. Н. Й., закінчила 16 червня шкільний рік і першу малу матуру. В залі Українського Клюбу зібралося понад 100 батьків з учителями й шкільною молоддю. Директор В. Літинський привітав батьків, молодь і кандидатів (—ок) до Школи Українознавства. Він сказав, що після родини, церкви - школи - це третє важливе звено у вихованні дитини. Наша школа старалася заповнити цю третю ділянку. Відтак учителі й учительки роздали свідоцтва. Пані У. Омецінська роздала свідоцтва учням і ученицям 1 і 2-их кляс, зазначуючи, що діти вчилися задовільно і зробили добрий поступ у науці. Свідоцтва 6-ої кляси, у відсутності У. Коргун-Овенс, роздав п. Я. Кушнір, апелюючи до батьків більше цікавитися дітьми, заохочувати їх і допомагати у науці українознавства. Свідоцтва 7-ої кляси роздав дир. В. Літинський.

Головною атракцією вечора була роздача матуральних свідоцтв першої малої матури, що її склали: з відзначаючим успіхом — Олена Поліщук, з дуже добрим і добрим успіхом: Юрій Герець, Наталка Кушнір і Наталка Мицик. Матуранти одержали свідоцтва, вартісні українські книжки, як нагороду пильности і по-мистецьки оформлене табльо роботи арт. М. Коргуна. Найкращі учениці першої матури прочитали свої найкращі матуральні відповіді: Н. Кушнір прочитала свою відповідь з історії: „Як відроджувалася українська національна свідомість у 19 столітті?", О. Поліщук: „Мово рідна". Дир. В. Літинський у своєму слові до матурантів (-ок) підкреслив, що Школа Українознавства дала їм тільки основні знання з української історії, культури й мови. Це знання можна порівняти до маленької іскри, а нашим бажанням було б, щоб наші матуристи, працювали над собою, причинилися до того, щоб ця іскра спалахнула великим полум'ям любови до всього. Бути добрим українцем ніколи не було легко. Як наше майбутнє — матуристи повинні бути готові на труднощі, поборюючи їх матимуть задоволення, що вибрали благородний український шлях життя.

Матурист Юрій Герець подякував учителям, батькам і тим, що причинилися до їхнього успіху.

Голова Батьківського комітету, А. Поліщук, подякував у першу чергу парохові Вотервліту, о. д-рові деканові Б Волошинові за батьківську опіку над школою, за безплатне відпущення вже 4 роки приміщення на школу, всім учителям (-кам), батькам і молоді за співпрацю, зокрема— Українському Клюбові у Вотервліті, що завжди радо та без винагороди відступає свої приміщення на шкільні імпрези. Вкінці запросив усіх на перекуску, що її приготовили матері дітей під проводом п-і Н. Сосяк. Учасники довший час гуторили при перекусці на шкільні теми. 35 українських дітей у 5 клясах користали зі школи. Побажане було б це число збільшити в наступному шкільному році, особливо в початкових клясах. Необхідна — співпраця всіх батьків шкільних дітей, щоб ніодна українська дитина не була поза українською школою. Багато зможуть допомогти наші священики й молодечі організації, але найбільше наші батьки!

І. Д.

ПРИЧИНОК ДО ІСТОРІЇ КАРПАТСЬКОЇ УКРАЇНИ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

книжці вміщені мапи і світлини визначних політичних діячів.

Д-р Петро Стерчо викладає історію політичної економії в Дрексел університеті в Філядельфії. Він, хоч і був свідком та учасником подій 1938/39 років, написав свою працю спокійно й об'єктивно, не замовчуючи недостатнього політичного вироблення провідних людей, що, безсумнівно, допомогло ворогам знищити незалежність Срібної Землі.

Книжка написана не легким, але проглядним стилем і бездоганною англійською мовою. Гадаю, що її вартість піднесло б використання найновіших праць українських археологів та істориків про автохтонність населення українського Закарпаття, яка за археологічними дослідами сягає в перші сторіччя нової ери. Його побут і культура є такими самими, як і нашого народу на схід від Карпат. Видається, що автор замало згадав про вплив релігійно-церковного чинника на формування душі народу, на його поступ і занепад. І варто було б згадати дещо докладніше про загальний прихильний відзив українців Галичини і в розсіянні на події 1938-39 рр. та доповнити їхніми свідченнями багату бібліографію. Це автор може зробити при наступному виданні.

Книжка д-ра П. Стерча — дуже поважний вклад у нашу історіографію. Хто її уважно прочитає, тому стане ясно, що Срібна Земля, на якій у пропам'ятних 1938-39 роках схрещувались пляни і дороги европейських великодержав, справді є нашими дверима у західній світ.

(Кінець)

ВІДБУВСЯ ОСНОВОПОЛОЖНИЙ З'ЇЗД Т-ВА УКРАЇНСЬКИХ УЧИТЕЛІВ АМЕРИКИ

(Закінчення зі стор. 1-ої.)

Комітет також отримав від уряду Онтеріо поважну субсидію на видання середньо шкільного підручника української мови. Завваживши присутнього на залі головного радного УНС проф. Мирона Куропася, п. Дуравець висловив йому признання за його книжку „Ди Юкрейніанс ін Амеріка" (Українці в Америці) і повідомив, що ця вартісна публікація вживається, як підручник в середніх школах Онтеріо на викладах української культури й цивілізації. Цю новину прилявні зустріли оплесками.

Привітання від Товариства Українських Педагогів привезла з далекого Чикаго п-і Дарія Маркусь. Подавши обширні інформації про ТУП, п-і Маркусь висловила надію і побажання найтіснішої співпраці між новоствореним ТУУА і ТУП, ствердивши, що завдання обох товариств себе взаємно доповнюють, хоч і різняться ці товариства, як у своєму членстві, так і в наголошуванні своїх провідних цілей.

З'їздом керувала президія у складі: Юрій Яцикевич — голова та Дарія Фарміґа — секретар.

В дальшому перебігу З'їзду учасники обговорили проєкт конституції Товариства і прийняли його одноголосно. Під час нарад дуже додатньо вражала сердечна дружність і колеґіяльність. Перший день нарад закінчився спільною вечерею та товариською вечіркою зі співами та жартами при акомпаньяменті Андрія Фарміґи (ґітара) та Степана Касіяненка (гармонія). Вечіркою керував Теофіль Старух.

До керівних органів ТУУА були вибрані: Юрій Яцикевич — голова, Теофіль Старух — заст. голови, Галина Цуда — секретар, Квітка Семанишин - скарбник, Дзвінка Ленець та Галина Климчук — вільні члени. Контрольна комісія: Павлина Олексів, Мирон Куропась і Степан Касіяненко. Товариський суд: Дарія Маркусь, Галина Шабатура і Володимир Бакум.

БІЛИЙ ДІМ ТВЕРДИТЬ, ЩО ДІН БУВ ГОЛОВНИМ АРХІТЕКТОМ ЗАТАЮВАННЯ ВОТЕРҐЕЙТСЬКОЇ АФЕРИ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

ваний. Вотерґейтська справа тепер набагато серйозніша. Головним спричинником цього є Джон Дін — твердив Білий Дім у заяві. Джон Дін, який вже третій день складає зізнання в цій справі перед сенатською комісією, часто переривав читання заяви Білого Дому, твердячи, що або факти є зовсім фальшиві, загальникові, або безпідставні. Він також представив листу „політичних ворогів" Білого Дому, на якій було понад 200 прізвищ, між ними сенатори, інтелектуали, актори, журналісти тощо та заявив, що Білий Дім плянував турбувати їх в різні способи за опозицію до політики президента Ніксона. Між „політичними ворогами" були вичислені посадник Дж. Ліндсей, член Палати Белла Абцуґ, актори Пол Нюман та Джейн Фонда, і спортовець Джов Неймат. Але Дін під допитами республіканського сенатора Едварда Ґерні був змушений признатися, що він точно не пригадує обставин під час зустрічі з Президентом у вересні 1972-го року. Перед тим Дін твердив, що Президент хвалив його за „добру роботу" в справі затаїння Вотерґейтської афери. Тепер Дін був примушений признатися, що він тільки мав „враження", що Президент хвалить його за ці спроби. Дін також мусів признатися, що коли він „позичив" коло 5.000 дол. з виборчого фонду, то він не мав досить грошей в банку, якими міг би покрити чек, який він написав і поклав з рештою виборчих грошей. Дін „позичив" гроші на покриття пошлюбної подорожі. Дін також признався, що багато документів, які він представив для сенатської комісії були опрацьовані ним самим, але для Білого Дому. Сенатська комісія, яка розглядає Вотерґейтську аферу, плянує продовжувати переслухання Джона Діна, а переслухання Джона Мічелла відкласти аж до 10-го липня. Початково було заплянувано покликати Мічелла вже у четвер, 28-го червня.

Відійшов у вічність полковник Антін Чорний

Дуже давно, бо вліті 1913 р., бувши студентом Харківського Імператорського університету, я дістав запрошення, приїхати на Кубань і в Катеринодарі, закласти школу гри на бандурі. Я із захопленням, виїхав до нащадків нашого славного Запорізького Війська.

І ось, на перших сходинах моїх майбутніх учнів, я зустрівся з козаком - підстаршиною Антоном Чорним, що походив з Полтавської Станиці. Це був пристійний стрункий молодий козацький підстаршина, не балакучий, але надзвичайно пильний й найздібніший з усіх моїх учнів. Як пізніше виявилося, він грав на скрипці й либонь співав у козацькому церковному хорі. Тож я мав враження, що з нього буде добрий козак - бандурист.

Та минуло кілька років Першої світової війни, в часі якої дійшла вістка що двох козаків-бандуристів, й моїх учнів, що пішли на війну з бандурами, було забито на Турецькому Фронті... А по короткотривалій нашій державности, я опинився на Чехо-Словаччині, з якої розпочалися мої концертові мандрівки й я зачав забувати за моє перебування на Кубані, як і за своїх учнів й за найкращого з них — Антона Чорного.

Аж якось, перед Другою світовою війною, дійшла до мене чутка, що в Польщі виступає „якийсь кобзар Чорний", а пізніше чув, що той самий бандурист виступає у Берліні.

Так минали роки, як у 1961 році, коли в Лос Анжелесі святкували ювілей мого 50-річчя, з часу мого першого публічного виступу, мені було передано вітання з Арґентини від мого найкращого учня, тепер вже св. п. Антона Чорного. Певна річ, як стій, розпочалося наше листування. Я довідався, що той мій учень має вже своїх учнів, що створив й невеличкий гурток бандуристів, з якими публічно виступає у Буенос Айресі... Це мене вельми втішило. Бо з моїх учнів у Києві, Харкові й Москві — нікого в живих не залишилося, крім тих, що мав на еміґрації, в Чехо-Словаччині.

Одного року я довідався, що полковник Чорний зачав робити бандури, які продавав не лише в Арґентині, але й в Америці та Канаді. Одну з таких бандур бачив і я й торкався її струн. Мала гарний вигляд й добре гучніла. Зробив й пару кобз — старого нашого музичного струменту, з якого розвинулася наша багатострунна бандура. Але, коли зробити висновок з того, що писав мені — тим струментом, що має ручку з ладками, як на гітарі — не захоплювався. Та фактом є те, що св. п. полковник Антон Чорний одійде до історії новітнього кобзарства не лише, як талановитий бандурист, але й талановитий майстер бандур.

Був одружений, але дружина кілька років тому померла й той запорізький нащадок жив самотою.

Ідейно належав до тих Кубанських Козаків, що в 1918 році переспраляли у справі федерального об'єднання з Україною, під булавою одного Гетьмана, для всіх козацьких народів. За це ті Кубанські Козаки, що мріяли про Козакію, либонь уникали його...

Чи так, чи ні, але кубанські козаки, може якраз ті, що мріють про Козакію без Козацької України, навіть не *прийшли* на його похованя... Про це пише до інж. Івана Матяша добросердна Марія Паук, що вельми офірно доглядала вже так тяжко хворого св. п. полковника Антона Чорного. „З козаків нікого", — писала вона, — „це попросту сором з їхнього боку, що відійшов у вічність їхній Отаман і ніхто з них не потрудився приїхати оддати честь хоч останній раз, також до лікарні ніхто ані заглянув".

„Помер той українсько-козацький патріот о год. 2.30, вдень, 25 травня ц. р., а був похований в Буенос Айресі 27 травня о 10 год. ранку. „Було багато людей, всі любили Покійного, він був хороша людина. Лежав півтора місяця, в нього була склероза... Останніх пару день не впізнавав опріч мене нікого, але мав напрочуд добру пам'ять, просив усіх повідомити про його смерть й похоронити рядом з його покійною дружиною". (З листа Марії Паук).

Так одійшов у вічність не лише один з найкращих моїх учнів, але талановитий козак-бандурист, що співом і грою голосив, і своїм, і чужим людям, про нашу спільну українсько - козацьку славу.

Василь Ємець

Один у полі вояк

Коли їхати з Лос Анджелеус на північ, по крутій дорозі вздовж Пацифіку, не доїжджаючи до Сан Франсіско, переїжджається попри чарівний півостров Монтерей. На тому півострові в гущі буйних дерев та кущів заховався дім української соборної родини — господар наддніпрянець, дружина карпатоукраїнка, в яких дві доні. Тут і живе кількадесять російських і кілька українських родин. Господар викладає в коледжі, а дружина в гайскулі і студенти, що вийшли з-під їхніх „крил" набувають багато знання з українознавства.

Якось, пан господар довідався, що капеля бандуристів проїжджатиме до Сан Франсіско, майже мимо його дому. У нього прокинулось бажання завернути „коні" бандуристів на гостинний виступ в Монтерей. Він запросив бандуристів і вони погодилися. Дехто з людей назвав його Дон Кіхотом, але йому таки вдалося винайняти авдиторію Джуніор Гайскул на 800 місць. Господар договорився із своїми колеґами-професорами, взяв власну бандуру і світлину бандуристів, і заходячи до кляс, пояснював студентам про бандуру і бандуристів. Перейшовши кілька кляс, сам не міг з дива вийти, що розпродав усі квитки, які мав при собі. А потім з допомогою дружини і дочки розпродали майже всі квитки. Але усе ж таки йому насувалися тривожні думки: „Чи прийметься молодим студентам українська пісня бандуристів? Чи „продамо" ми їм наше мистецтво?

7-го травня точно о 8-ій год., у виповненій авдиторії, відкрилася куртина, і тільки глянувши на мистецько уставлених бандуристів, відчувалося, що концерт увінчається успіхом. А по третій пісні було очевидне, що почування культурної публіки були з бандуристами. Заінтересування по-мистецьки виконуваними піснями збільшувалось з кожною точкою. В кінцівках, коли бренів Тисовського контра чи Мінського і Гончаренка піянісимо, здавалося, що людей на залі зачаровано у воскові фіґури. А вкінці по другім чи третім „біс" публіка встала з місць, і до ритму плескаючи в долоні, закінчила разом з бандуристами незвичайний концерт.

Фінал гостини бандуристів у Монтерей відбувся в домі господаря, включно з його словом. Відтак бандуристи попросили, щоб їх „старшина" промовив. Маестро знаний зі своїх легких дотепів заявив, що при війську бувають також і генерали і він просить свого „генерала", щоб він його виручив, і п. Гончаренко подякував господарям за незвичайну українську гостинність.

Проходила щедра гостина, а коли прийшов той час, що співається „А ви старі йдіть до дому", в хаті залишилася молодь і частина старших бандуристів, які забавляли гостей аж до світанку.

Остап Ґац

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДИТИНУ.

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

ТЕКЛЯ ГОРБАЧ, членка УН-Союзу Відд. 76 Б-ва св. Ів. Хрестителя в Нюарку, Н. Дж., померла 4 березня ц. р. на 73 р. ж. Нар. в с. Криве пов. Радехів і стала членкою УНС в 1929 р. Похорон відбувся 7 березня 1973 р. на цвинтарі Pequest Union в Ґрет Мідовс, Н. Дж.
Вічна Їй Пам'ять!
М. Демчук, секр.

ТЕОДОР ТИТАР, член УНС Відд. 292 Б-ва св. І. Хрестителя в Дейройт, Миш., помер 2 березня 1973 р. на 90 р. ж. Став членом 1915 р. Полишив у смутку дружину Стефанію, синів: Мирона і Ярослава, доньок: Анну, Марію і Єлену та 2 внуків. Похорон відбувся 6 березня ц. р. на цвинтарі St. Hedwig, Dearborn Heights, Mich.
Вічна Йому Пам'ять!
П. Федик, секр.

СТЕФАНІЯ ДУДУН, членка УНС Відд. 292 Б-ва св. Івана Хрестителя в Детройті, Миш., померла 16 лютого ц. р. на 66 р. ж. Стала членкою УНС 1949 р. Полишила в смутку синів: Богдана, Тараса і Михайла, доньку Оксану, 12 внуків і 1 правнука. Похорон відбувся 19 лютого 1973 р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Southfield, Mich.
Вічна Їй Пам'ять!
П. Федик, секр.

ТЕОДОЗІЯ КРАЙЛО, членка УНС Відд. 112 С-ва св. Марії в Пармі, Огайо, померла 13 лютого 1973 р. на 86 р. ж. Стала членкою УНС в 1929 р. Полишила в смутку дочки: Ольгу і Степанію. Похорон відбувся 17 лютого ц. р. на цвинтарі св. ап. Петра і Павла в Пармі, Огайо.
Вічна Їй Пам'ять!
Марія Капраль, секр.

МАРІЯ ЦЮПА, Членка УНС Відд. 325 Т-ва Запор. Січ в Брукліні, Н. Й., померла 28 лютого 1973 р. на 76 р. ж. Стала членкою УНС в 1944 р. Полишила в смутку мужа Дмитра, сина Вільяма, дочки: Іванну і Наталію, брата, 10 внуків і 1 правнука. Похорон відбувся 5 березня ц. р. на цвинтарі Holy Cross в Arlington, N.J.
Вічна Їй Пам'ять!
В. Цюпа, секр.

ВАСИЛЬ БІЛОУС, член УНС Відд. 316 Т-ва УНДім в Рочестері, Н. Й., помер 18 березня 1973 р. на 85 р. ж. Нар. у Вербилівцях, пов. Рогатин і став членом УНС 1915 р. Полишив у смутку доньку Анну, синів: Михайла, Андрія і Володимира та внуків. Похорон відбувся 20 березня 1973 р. на цвинтарі Holy Sepulcher в Рочестері, Н. Й.
Вічна Йому Пам'ять!
Секретар

ВОЛОДИМИР ДЗУНДЗА — член, УНС Відд. 316 Т-ва УНДім в Рочестері, Н. Й., помер 12 березня 1973 р. на 62 р. ж. Нар. в с. Підгірки, пов. Калуш і став членом УНС в 1938 р. Полишив у смутку дружину Анну. Похорон відбувся 16 березня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulcher, Rochester, N.Y.
Вічна Йому Пам'ять!
Секретар

АНЕЛЯ ТИМОК, членка УНС Відд. 112 С-ва св. Марії в Пармі, Огайо, померла 20-го грудня 1972 р. на 80 р. ж. Полишила в смутку 2 синів: Тимка і Івана, доньку Емілію, 7 внуків і 9 правнуків. Похорон відбувся 26 грудня м. р. на цвинтарі св. ап. Петра і Павла в Пармі, Огайо.
Вічна Їй Пам'ять!
Марія Капраль, секр.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

СУБОТА, 30-го ЧЕРВНЯ 1973 р.

ТРЕНТОН, Н. Дж. Звичайні Річні Загальні Збори Т-ва Вільні Козаки 116 Відд. о год. 7-ій веч. в УНДомі. На порядку: звіти Управи та К. К. та вибір нової Управи і К. Комісії. Проситься чл. прибути на збори, вирівняти залеглі вкладки та відібрати дивідендові чеки. — Ів. Головка, гол., С. Шилкевич, секр.

СУБОТА, 7-го ЛИПНЯ 1973 р.

БРУКЛИН, Н. Й. Піврічні збори Т-ва ім. Б. Хмельницького 158 Відд. о год. 6-ій вечора в залі УНДому при 216 Ґренд вул. На порядку: звіт з піврічної діяльности Відділу. Проситься вирівняти залеглі вкладки та відібрати дивіденди. Позамісцеві проситься прислати оплачені коверти або значки для пересилки чеків. В серпні місячних зборів не буде, тому проситься тепер вирівняти вкладки. — П. Польний, предс., М. Кіт, рек. секр.

НЕДІЛЯ, 8-го ЛИПНЯ 1973 р.

КЛІВЛЕНД, Огайо. Піврічні збори Б-ва св. Василія Вел. 364 Відд. о год. 1-ій по пол в церковній залі Пресв. Діви Марії при Kinsman Rd. Є важні справи до полагодження. — Оля Вик, рек. секретар.

МОНЕСЕН, Па. Піврічні збори 338-го Відд. о год. 1-ій по пол. в українській залі на 2-ій вул., 213 Скунмекер Авеню. Проситься членів з Donora і West Newton прибути на збори, бо є важні справи до полагодження. — П. Янковський, предс., М. Куць, секр.

НЕДІЛЯ, 15-го ЛИПНЯ 1973 р.

РОЧЕСТЕР, Н. Й. Збори С-ва Пресв. Богородиці 33 Відд. о год. 2-ій по пол. в Укр.-Америк. Клюбі при 292 Гадсон Евню. Проситься чл. прибути. — Стелла Гошовська, Марія Ковальчук, Параска Демянів.

ҐЕРИ, Інд. Піврічні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 100 Відд., о год. 2-ій по пол. в залі Pittman Square, 51st Ave. & Penn. St. Є важні справи до полагодження. Проситься прибути і відібрати дивіденди бо поштою не будеться висилати. — Т. Килса, предс., А. Цебак, секретар.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ!

ПОВІДОМЛЕННЯ Адміністрації „Свободи"

ПОВІДОМЛЯЄМО ВСІ ОРГАНІЗАЦІЇ І ПООДИНОКІ ОСОБИ,

що Адміністрація не буде поміщувати жадних оголошень

ЯКЩО ПОПЕРЕДНІ РАХУНКИ НЕ БУДУТЬ ВИРІВНЯНІ

Окремих листів в тій справі не будеться відписувати.

ТАРЗАН, Ч. 6955. Тарзана ведуть до дерева „матіматі"



Ми бережемо нашого „матіматі", Тарзане, днем і ніччю, щоб ніщо не пошкодило його. Але тобі, нашому приятелеві, дозволимо, щоб ти побачив дерево, яке дало тобі сильний лік!

Дерево, овочі якого вилікували мій параліч, друже Меду, має магічну силу, що її потребує наш великий світ. Я...

Аякже, Тарзане! Але злющі люди так важко пошкодили тебе, що ми боялися, що ти ніколи не зможеш ходити! Меду і я зжили чотири „матіматі", поки твої ноги стали сильними!